

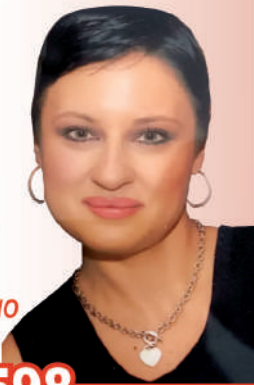
Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
**программу
Waiver**

и все связанные
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



НАША ОБЩИНА OUR COMMUNITY

23

7 декабря
2022

с 2000 г. №548

**ЕВРЕЙСКАЯ
ЖИЗНЬ
JEWISH LIFE**
חיים יהודים
КИСЛЕВ 5783



БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com

**SAFETY FIRST
AMBULANCE**

КРУГЛОСУТОЧНАЯ
СКОРАЯ ПОМОЩЬ

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
ИНТЕРВЬЮ
НА СТР.14

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

НА ДАЧЕ
ОДИНАКОВО ХОРОШО
И ЗИМОЙ, И ЛЕТОМ!



- Просторная территория для прогулок.
- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы.
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств.
- Поездки в казино и магазины.
- Трехразовое питание, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты.
- Помощь соц.работника.

ЖДЕМ ВАС! 250 Geiger Rd
Philadelphia, PA, 19115
215-677-7710

Carvell
Health Services, Inc.
215-942-9696

ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ
И НАШ ДЕЖУРНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ
ОБСУДИТ С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ
МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ
НА ДОМУ

ПОСТОЯННО
ТРЕБУЮТСЯ
на
**FULL/PART
TIME**

HNA/Homemakers

1051 County Line Rd, Suite 110,
Huntington Valley, PA 19006



Alpha-Beta
MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM

ПРИНИМАЕМ:
-Independence Blue Cross
-Blue Shield (PPO/HMO)
-Ameri Health
-Keystone 65 complete
-Keystone Plan East
-Bravo Senior Partner
-Health Partners
-Medicare -Medicaid

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

**AMBASSADOR
HOME CARE**
YOUR HOME HEALTH GUARDIANS

10125 Verree Rd, Suite 300
Philadelphia, PA 19116
215.486.1080
www.ambassadorhomeagency.com

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ
И ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНЯТЬ
АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ,

у нас самые лучшие
условия работы!

**Бонус
\$1,000.00**
для новых сотрудников
Exp. 12/31/2022

ПОМОГАЕМ
ОФОРМИТЬ
WAIVER
АБСОЛЮТНО
БЕСПЛАТНО

Оплачиваемый отпуск,
больничные,
персональные дни

Оплачиваемые
праздничные дни
в 1,5 раза

Зарплата
до **\$15**

Сверхурочные
до **\$22**

БЕСПЛАТНАЯ
медицинская страховка
("0" deductible)
и Dental Plan



**COMFORT
Home Care**

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
КЛИЕНТОВ

**РОДСТВЕННИКАМИ
или ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА
215-355-8350

**БЕНЕФИТЫ!
БОНУСЫ!
OVERTIME!**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

10750 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

215-698-2876



КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»

NEW HOPE ADULT DAY CARE

«Новая Надежда» — это центр для людей прекрасного возраста!
Зрелый возраст — это период жизни, ее естественный процесс.

**НЕТ
ВОЙНЕ**

Приглашаем в наш Центр, приехавших из Украины по программе U4U
пожилых людей в возрасте 60+ . Поможем с оформлением документов.

Поздравляем с замечательным праздником – Ханука!



Если у вас нет программы, мы сможем вам помочь оформить правильно документы
и мы будем с вами на протяжении всего пути!

**МЫ ПРИГЛАШАЕМ ТАКЖЕ НОВЫХ ДРУЗЕЙ!
ПРИХОДИТЕ К НАМ!**

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



P E N N S Y L V A N I A
DERMATOLOGY SPECIALISTS
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC
215-999-SKIN (7546)



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



TONI BRONFENBRENER

CRNP, FNP-C
Nurse Practitioner

1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966
www.pennderm.com
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены



215-869-8047



Ежедневно готовим и доставляем еду на дом для людей, имеющих программу Waiver от штата PA

Мы благодарим постоянных клиентов за добрую оценку работы нашего профессионального дружного коллектива и приверженность нашей компании в течение пяти лет.

Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!

Мы любим готовить и вкладываем в это дело свои идеи и выдумку. Нам далеко небезразлично качество наших блюд, имеем богатый опыт в приготовлении диетической еды. Меню согласовано с профессиональными диетологами и ежедневно контролируется медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее не пользовавшихся нашими услугами, стать нашими постоянными клиентами. Только попробуйте наши, с душой приготовленные, завтраки, обеды и ужины и, мы уверены, вы останетесь с НАМИ надолго.

Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят, потому что мы - лучшие!

С уважением и любовью Аня и Света



www.independenthc.com

Independent Home Care Agency



Поздравляем с Ханукой!

Желаем, чтобы в этот день обновилась душа, и ещё крепче стало счастье, чтобы яркий свет зажжённых свечей подарил надежду и крепкую веру, чтобы дом осквятился и наполнился здоровьем и благополучием. Желаем вкусной суфгани на столе, понимания и доброты в душе, любви и отзывчивости в сердце



Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНите НАМ!

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078

Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

МЫ ОТКРЫТЫ

САНАТОРИЙ
на *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

**Дорогие украинцы,
в эти тяжёлые
для всех нас дни**

МЫ С ВАМИ!

Мы приветствуем ВАС!

Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!

Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!

★ HAPPY ★
Hanukkah



215-671-0200

Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

НОРМАЛИЗАЦИЯ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ САУДОВСКОЙ АРАВИЕЙ И ИЗРАИЛЕМ

В прошлом месяце министр иностранных дел Саудовской Аравии Адел аль-Джубейр встретился с лидерами еврейской общины в США. Он им сказал, что формальные связи между его страной и еврейским государством неизбежны, и это лишь вопрос времени. Последний принц Саудовской Аравии Мохаммед бин Салман представил Белому Дому список условий, при которых Саудовская Аравия должна продвигаться к нормализации отношений. Палестинская автономия и конфликт между Израилем и палестинцами не упоминались.

ЗАКУЛИСНАЯ СДЕЛКА

Проводится расследование «секретной» договорённости по увеличению добычи нефти между администрацией президента США и Саудовской Аравией. Конгрессмены требуют представить информацию о закулисных махинациях, по которым Саудовская Аравия обязалась увеличить нефтедобычу перед промежуточными выборами в США для помощи демократам на выборах.

БОЯТСЯ РИСКА

Реактивные системы залпового огня «Химарс», переданные Соединёнными Штатами на вооружение Украины, были тайно модифицированы так, чтобы они не могли быть использованы для стрельбы дальноточными ракетами ATACMS, со ссылкой на «официальных лиц США» сообщает газета «Уолл-стрит джурнал». Как утверждает издание, администрация Байдена посчитала, что эта мера предосторожности необходима для снижения риска более широкого столкновения с Москвой. Сейчас для украинских «Химарсов» поставляются ракеты GMLRS со спутниковой системой наведения, которые могут поражать цели на дальности всего до 80 км.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

ТАЙНОЕ СТАНОВИТСЯ ЯВНЫМ

Илон Маск слил переписку бывшего руководства Twitter. Письма касались блокировки материалов о так называемом «деле Хантера Байдена» — сына нынешнего президента. Из писем следует, что топ-менеджеры Twitter по требованию представителей Демократической партии США ограничили в соцсети (и даже в личных сообщениях ее пользователей) распространение информации о негативной для семьи Байденов статье в газете New York Post. Когда Илон Маск приобрел Twitter осенью 2022 года, он объявил, что планирует превратить эту соцсеть в «мировую платформу свободы слова».

ТЕРРОРИЗМ ПРИШЕЛ В ИСПАНИЮ

Письма со взрывными устройствами внутри, подобные тому, что сдетонировало в посольстве Украины в Испании, были отправлены также премьер-министру страны Педро Санчесу, в Минобороны Испании и на базу военно-воздушных сил страны под Мадридом. Еще два письма со взрывчаткой были обнаружены 1 декабря в Минобороны страны и на военной авиабазе в городе Торрехон-де-Ардос. Таким образом, стало известно уже о пяти письмах со взрывчаткой внутри, отправленных за последнее время в Испанию. Накануне такие конверты пришли в посольство Украины в Испании и в компанию Instalaza, которая производит оружие, в том числе для Украины.

МНОГООБЕЩАЮЩАЯ РАЗРАБОТКА

Илон Маск заявил, что беспроводное устройство, разработанное его компанией по производству чипов для мозга Neuralink, как ожидается, начнут клинические испытания на людях через шесть

месяцев, и одно из его первых целевых применений — восстановление зрения. Компания разрабатывает интерфейсы для мозговых чипов, которые, по ее словам, могут позволить пациентам с ограниченными возможностями снова двигаться и общаться. Базирующаяся в районе залива Сан-Франциско и Остине, штат Техас, компания Neuralink в последние годы проводит испытания на животных, добиваясь одобрения регулирующих органов США для начала клинических испытаний на людях.

НОВЫЙ КОНГРЕСС ДЕЛАЕТ ЗАЯВКУ

Лидер республиканцев в Палате представителей призвал к отставке министра внутренней безопасности. Новое республиканское большинство в нижней палате Конгресса собирается начать в следующем году расследование с целью объявить импичмент министру Александру Майоркасу, который, по мнению оппонентов нынешней администрации, несет ответственность за кризис с безопасностью на южной границе.

ПРОЦЕСС СОЗДАНИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА

«Ликуд» и «Религиозный сионизм» обнародовали приложение к коалиционному соглашению, которое они подписали, в котором было согласовано, что председатель партии Бецальель Смотрич будет назначен министром финансов на первую половину правительства, а затем будет исполнять обязанности министра внутренних дел.

БАХРЕЙН ПОДТВЕРДИЛ МИРНЫЙ ДОГОВОР С ИЗРАИЛЕМ

Манама доверяет новому премьер-министру Биньямину Нетаньяху сохранить мир со странами, подписавшими Соглашение Авраама, такими как Бах-

рейн, заявил журналистам министр иностранных дел страны Абдуллаф бин Рашид Аль Заяни. Похоже, его не остановило стремление Нетаньяху сформировать правое правительство с политиками, которые хотя и юридически оформили аннексию еврейских земель в Иудее и Самарии и позволяют евреям молиться на Храмовой горе. Бахрейн был одной из четырех арабских стран, согласившихся нормализовать отношения с Израилем в 2020 году.

ДОСТАЛИ!

Два украинских беспилотных летательных аппарата с реактивными двигателями атаковали аэродромы стратегической авиации в Саратовской и Рязанской областях. Об этом сообщило российское министерство обороны. Ведомство подтвердило сообщения о повреждении двух стратегических бомбардировщиков Ту-95 и троих погибших и четверых раненых российских военных. О взрывах на аэродроме стратегической авиации в Энгельсе и авиабазе Дягилово на окраине Рязани стало известно 5 декабря. В Дягилово в 500 километрах от линии фронта на войне с Украиной дислоцированы самолеты-заправщики Ил-76, бомбардировщики Ту-22МС и размещается центр переучивания летного состава пилотов дальней авиации.

НОВОСТИ ИЗРАИЛЬСКОГО СПОРТА

—Победителем командного чемпионата мира по шахматам, который проходил в Иерусалиме, стала сборная Китая. В финале китайцы обыграли сборную Узбекистана. В матче за бронзовые медали испанцы победили сборную Индии.

—Фетене Ицхак Мелкаму выиграл бронзовую медаль на чемпионате мира по греко-римской борьбе среди юношей до 23 лет в Понтеведре, Испания.

—В матче одиннадцатого тура регулярного чемпионата Евролиги тель-авивский «Маккаби» проиграл мюнхенской «Баварии» 89:98.

Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

для
ВСЕХ
НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли
в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ **215-333-9941**

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
СТРАХОВКИ

ЦЕНА ПРОМЕДЛЕНИЯ

В иранских СМИ несколько дней назад опубликовали список стратегически важных израильских объектов, которые Иран намеревается атаковать в будущей войне с Израилем. В списке фигурируют Кнессет, канцелярия премьер-министра, Министерство обороны, производственные мощности и склады военного концерна «Рафаэль» в Хайфе, научный институт Вейцмана в Реховоте, Хайфский Технион, аэропорты им. Бен-Гуриона и «Рамон», военные и разведывательные базы. Обозначены в списке и объекты химической промышленности, хранилища аммиака, газовые месторождения и т.д. Угрозы в адрес Израиля давно стали для Ирана «доброй традицией». И сам по себе «перечень целей», можно было бы списать на пустые угрозы. Если бы не одно весьма серьезное «но». Сегодня Иран располагает достаточным военным потенциалом, чтобы с большой надеждой на успех попытаться на деле реализовать свои традиционные угрозы. За последние 20–30 лет иранцы достигли того уровня развития военной промышленности, который позволяет разрабатывать и производить вполне качественные ракеты-носители, боевые дроны, военные спутники, обеспечивающие армию разведывательными данными. на вооружении Ирана могут вскоре появиться ядерные боезаряды.

До наступления этого момента, повторяем, прошло много десятилетий. И все эти годы было совершенно ясно, в каком направлении движется Иран, и чем это движение грозит Израилю. Возникает закономерный вопрос: как могло случиться, что еврей-

ское государство безучастно наблюдало за этим процессом, не пытаясь решительно его прекратить? Израиль постоянно наносит точечные удары по иранским ядерным объектам и лицам, причастным к иранской ядерной программе. Однако ясно, что точечными ударами по отдельным целям проблему глобальной иранской угрозы — не решить. Это означает, что должны были быть рассмотрены и приведены в действие иные инструменты нейтрализации иранской опасности. Речь идет не только об иранском ядерном потенциале. Ведь именно иранской военной помощи Ливану и «Хизбалле» Израиль «обязан» несколькими сотнями тысяч ракет, нацеленных на израильские города и стратегические объекты с территории Ливана.

Главные усилия Израиля сегодня направлены на атаки путей снабжения Ираном ливанских шиитов в Сирии. Однако первоисточник этой угрозы, то есть Иран, остается вне сферы действий армии Израиля. Очень много для понимания причин пассивности израильских лидеров перед лицом возрастающей иранской угрозы дают ставшие недавно известными свидетельства о настоящих боях в израильском руководстве, которые шли 20 лет назад вокруг вопроса об атаке Ирана Израилем. Через много лет тогдашний глава Мосада Меир Даган с гордостью рассказал, как он, совместно с начальником Генштаба Габи Ашкенази и министром по стратегическим вопросам Моше Аялоном, помешал премьер-министру Нетаньягу отдать приказ о массовой атаке иранских ядерных объектов. Израиль, вероятно — единственная развитая страна в мире,

в которой, после такого заявления, участники путча не сели в тюрьму с лишением всех воинских званий и должностей. Увы, ничего подобного не произошло. Более того — участники бунта впоследствии нагло хвалились своими преступными действиями.

Надо ли говорить какие последствия для иранской военной программы, да и всей политической элиты, имело бы уничтожение Израилем иранского ядерного потенциала, если бы это произошло в начале 2000-х годов? Промедление Израиля в решающие годы, когда атака на иранские ядерные объекты была гораздо легче осуществима и сулила решение иранской ядерной, а возможно, и не только ядерной проблемы, на десятилетия вперед — сегодня приносит свои ядовитые «плоды».

Не станем себя обманывать. Даже если лишь часть объектов, указанных в списке, станут жертвой иранской атаки, можно говорить о ситуации в Израиле, близкой к катастрофической. Достаточно представить себе, какими будут последствия разрушения иранскими ракетами хранилищ аммиака и химических производств в районе Хайфы. Непосредственная угроза аэропортам Израиля также является стратегическим фактором, прямо влияющим на функционирование целой страны. Фактически нависшая над Израилем угроза массовой иранской атаки не оставляет Израилю выбора: единственное адекватное поведение в этой ситуации — мощный превентивный удар по врагу. Однако сегодня такая атака неизбежно будет сопряжена с гораздо большими сложностями, чем 20 или 30 лет назад. За непростительное промедление придется платить.

Впрочем, существует и иной путь, который может стать вполне достойным выходом

для Израиля и всего региона, при этом гораздо менее болезненным, нежели крупномасштабная военная операция. Путь этот состоит в том, чтобы оказать решающую поддержку народу Ирана в свержении тиранического режима аятолл. Приход к власти в Иране сил, враждебных всему комплексу политики исламских лидеров, временно положит конец и все возрастающей иранской угрозе региону. Но реализация этого сценария рискует наткнуться на все то же ханжеское и лицемерное противодействие леволиберальных сторонников «права иранского народа самому решать свою судьбу». Свержение власти в другой стране на Западе до сих пор считается чем-то «постыдным, неблагородным, недемократичным». Даже если эта власть самими кровавыми способами подавляет собственный народ и решает его подлинной свободой политического выбора. Но в этой ситуации соседи не только не могут, но и не имеют права сидеть, сложа руки, безропотно ожидая своей участи, в зависимости от того, сохранят или не сохранят власть те, кто хочет уничтожить их, соседей. Единственный адекватный способ поведения в этой ситуации — активное «вмешательство во внутренние дела» страны-агрессора и устранение политических лидеров и политической власти, угрожающей другим странам. В данном случае, речь идет об активной логистической, разведывательной и, если потребуется, военной помощи восставшему народу Ирана. Такой путь несравнимо предпочтительнее пути регионального военного противостояния, избежать которого любым иным путем, как представляется, уже невозможно...

Evrey.com



Недельная глава Торы

Книга Берешит

ГЛАВА «ВАЙИШЛАХ» Поцелуй или укус

Что является большим испытанием для веры: богатство или нищета? Быть хорошим евреем труднее, когда ты богат или беден, когда ты преуспеваешь или нуждаешься? Без сомнений, мы все предпочли бы испытание богатством, не так ли? Но давайте не будем субъективны. Давайте выберем объективный исторический подход.

В XIX веке Наполеон, завоевывая Европу, обещал всем свободу и равные права. Когда он вступил на территорию России, многие еврейские лидеры встали на его сторону в надежде на то, что он, наконец, положит конец царским гонениям и позволит русским евреям получить все гражданские права. Рабби Шнуер-Залман из Ляд, основатель Хабада, придерживался

иной точки зрения, он активно выступал против Наполеона. Когда другие раввины подвергли критике его слабую заинтересованность в благополучии еврейского народа, он ответил, что возможно, с материальной точки зрения при Наполеоне евреям будет лучше, но его победа неминуемо приведет к духовной катастрофе.

История показала, что он был прав. Без «маленького императора» русские евреи остались евреями, в то время как французское еврейство фактически исчезло.

Существует Мидраш о встрече Якова и Эсава, описываемой в главе Торы «Вайишлах». В ней сказано: «И побежал Эсав к нему (Якову) навстречу, и обнял его, и поцеловал его». На иврите фраза «и поцеловал его» заключена в одном слове вайшакейу. Над этим словом в Торе стоит многозначие. В сборнике мидрашей Ялкут Шимони говорится, что это многозначие указывает на необходимость иного прочтения слова: не «и поцеловал его», а «и укусил его»! В книге Сфат Эмет, написанной рабби Йегудой Лейбом Алтером, сказано: «Поцелуй Эсава — укус для Якова!».

Американский опыт без всяких сомнений подтверждает, что свобода, демократия и равные права, будучи удивительными благословениями для евреев, за которые нужно быть благодарными, также представляют собой большое испытание для нашего еврейского самосознания и образа жизни. В «плавильном котле», которым является Америка, евреи так хорошо интегрировались в общество, что буквально растворились в нем! Успех и состоятельность — это чудесные дары и возможности, но, похоже, мы не очень хорошо проходим это испытание веры. Когда антисемитизм «кусают»

ся, мы интуитивно знаем, как реагировать на это. Но когда мир готов расцеловать нас, мы не понимаем, что с этим делать. Внешняя угроза способствует сплочению евреев и пробуждению их национального самосознания. Дай Б-г, чтобы мы никогда больше не сталкивались с испытаниями гонения и бедности. И пусть мы будем достойными и знающими евреями, успешно справляющимися с испытаниями хорошей жизни.

Сожаление Якова

В этой главе наконец-то происходит с ужасом ожидаемая встреча Якова и Эсава. Яков, который сбежал от гнева Эсава 34 годами ранее, возвращается домой с большим семейством и богатством. Эсав несется к нему навстречу в сопровождении четырехсот головорезов, вооруженных до зубов. Будет ли война, или они сумеют помириться? Яков готовится к обоим исходам и также отправляет послание своему враждебно настроенному брату. Яков говорит: «У Лавана жил я». Раши интерпретирует послание Якова следующим образом: несмотря на то, что Яков жил с прославленным мошенником более 20 лет, он «не научился плохому, глядя на его дурные поступки», и остался праведным евреем, верным в жизни путем господним.

Хафец Хаим (рабби Исраэль Меир Каган) предлагает другую интерпретацию. Он объясняет, что слова Якова должны трактоваться как сожаление. Яков сожалеет о том, что ничему не научился от того, как Лаван делал свои дурные поступки. А как Лаван делал их? С энтузиазмом! С напором и силой. Его дурные поступки совершались со страстью и энергичностью, и Яков сожалеет, что его хорошие поступки не совершаются с таким же пылом, как дурные поступки Лавана. Проблема в том, что у сил зла больше энтузиазма и мотивации, а у сил добра зачастую этого энтузиазма недостаточно.

Эта интересная интерпретация сожаления, озвученного Яковом, напоминает нам о том, что голос морали должен быть, по крайней мере, таким же громким, как и голос злодейства. Очень часто голос справедливости слишком мягок, в то время как голос коррупции и зла звучит помпезно и громко. Давайте стараться стать настолько же пылкими и напористыми в вопросах добра, как другая сторона пылка и напориста в отношении зла и несправедливости. И тогда мир будет гораздо уравновешеннее и безопаснее.

**Р-н Йоси Голдман
Перевод Анны Каллер**

ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

**9 декабря – 4:16 pm
16 ноября – 4:17 pm**

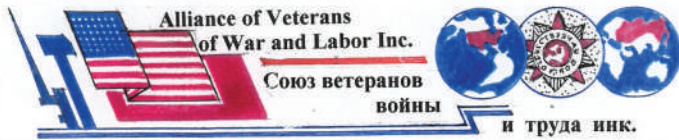
Jewish Life Vital Connections, Inc. TM www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman
Manager Irina Volsky
E-mail: vc.inc@aol.com
Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323
1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:
Редакция не вступает в переписку;
рукописи и иллюстрации не рецензируются
и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности
за содержание реклам и не всегда
разделяет мнение авторов.



ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Сердечно поздравляем вас
с наступающим праздником
Ханука!



Желаем вам и вашим семьям
добра и счастья!

Пусть свет праздничных свечей
освещает вам счастливый путь
в жизни!

Пусть веселое настроение Хануки
сопровождает вас всегда!

Ассоциация инвалидов и ветеранов
2-й мировой войны штата Пенсильвания

Правление Союза
ветеранов войны и труда

Дорогие друзья!

Поздравляем вас
с праздником
ХАНУКИ,

праздником огней,
праздником мужественных Маккавеев!



Желаем вам
здоровья,
благополучия,
бодрости духа!

*Happy
Hanukkah*

В этом году первую ханукальную свечу
зажигают вечером 18 декабря

Редакция

Марат Иошпа

8420 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA 19152 **215-305-5555**

2651 Huntingdon Pike,
Huntingdon Valley, PA 19006 **215-709-5555**



Поздравляю с **Ханукой,**
прекрасным
душевным
праздником
зажженных
свечей.

Желаю здоровья,
благополучия,
гармонии.



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company, Bloomington, IL.
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требования уведомления выносятся
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтительно отдавать английской версии.

statefarm.com

ALLCARE
MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ
ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

- ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

Поздравляем
с праздником

Хануки

и желаем весёлого праздника и детского смеха,
счастливых улыбок родных и друзей,
вкусного стола и яркого огня свечей,
доброй надежды души,
светлой радости
и благодати жизни
и, конечно же,
доброго здоровья.



Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm
Чт. 9am - 7pm
Сб. 10am - 2pm

215-745-4010

8348 Bustleton Ave (Bell's Plaza)

БОРИС МИНЬКОВСКИЙ

ХАНУКА — ПРАЗДНИК БОЖЕСТВЕННОГО СВЕТА

Мы с вами почти миновали середину последнего осеннего месяца еврейского календаря, месяца *кислев*. Кажется, совсем недавно отзвучал *шофар Рош ха-Шана*, молитвы *Йом Кипура* и ликование дней *Суккот*. Наступает время предснежья, а там и зима — самое «бессолнечное» время года. И шаббатные свечи мы зажигаем почти в середине дня. В следующем, десятом, месяце — *тевет*, первом месяце зимы, мы пройдем сквозь перигелий света — минимум присутствия Всевышнего во времени. И потому в самом конце осени и в начале зимы мы получаем «прививку» в виде Света Первого дня творения — Праздник Устной Торы на максимальном удалении от Синая — Торы Письменной — **Восемь дней Праздника Ханука! С вечера 24 кислева — 18 декабря в этом году.** В этот вечер вспыхнет Первая свеча и прозвучат слова, которые всякий раз вызывают вопросы, ответы на которые раскрывают все многообразие смыслов этого удивительного праздника, о котором молчит Тора Письменная и даже в *Мишне* Ханука упоминается только один раз. Вот эти слова: «Эти свечи мы зажигаем в память о чудесах явных и скрытых, и о войнах, и о спасениях, которые сделал Ты отцам нашим в те дни, в это время, через святых *кознов* Своих. И все восемь дней эти Ханукальные свечи — святы, и мы не имеем права пользоваться их светом для освещения, но можем лишь смотреть на них, чтобы воздать хвалу и прославление Имени Твоему за чудеса явные и скрытые и за спасение Твое».

Начнем с войн и чудес. Предыстория Праздника Ханука, по крайней мере, ее внешняя, событийная канва известна каждому еврею и не только. Как же это было?

Александр Македонский умер, и построенная им великая империя мгновенно распалась на отдельные царства. При этом Израиль оказался завоеванным эллинистической Сирией, которой правили *селевкиды*. Эллинистическая культура, «национальная по форме и всечеловеческая по содержанию», была принята почти всеми народами тогдашнего цивилизованного мира в качестве универсальной. Почти всеми, кроме евреев. Израиль остался островком монотеизма в море языческого эллинизма.

Когда царем Сирии стал Антиох IV Эпифан, на Израиль обрушились гонения. Новый царь решил непременно «осчастливить» евреев, «погрязших в древних суевериях», последними достижениями прогресса. Как водится, без местных «сподвижников» из среды самих евреев, стремившихся приобщиться к «мировой семье», не обошлось. Так и началась эпоха насильственной эллинизации с указами о запрещении чтения Торы и соблюдения Закона, с осквернением Храма и установкой идолов в общественных местах. И весь этот ужас не прекращался до тех пор, пока против этих бесчинств не восстал *коэн* Матитяху бен-Йоханан с сыновьями, бросивший клич: «*Милеха шем-Элай!*» — «Тот, кто за Г-спода, за мной!». Именно из этой искры разгорелась партизанская война необученных пастухов, ремесленников и рыбаков против отрядов регуляр-

ной сирийской армии. Наконец, 25 *кислева* 3622 года (164 г. до н.э.) повстанцы овладели Иерусалаимом и вошли в Храм. Как говорится в молитве *Аль-га-Нусим*: «...пришли дети Твои в пределы Дома Твоего, и осмотрели Храм Твой, и очистили святилище Твое, и зажгли Светильник в месте святости Твоей...» И зажженная *Менора* горела восемь дней, хотя заправленного в нее масла должно было хватить всего лишь на один день...». В честь этого чуда на следующий год был установлен и начал отмечаться праздник Хануки. Эта сухая историческая справка ничего не говорит о героях и мучениках Израиля, об их страданиях, мужестве и самоотверженности, об их духовном подвиге, вознагражденном Богом явным чудом победы и скрытым чудом масла *Меноры*.

Об этом лучше скажут стихи в традиции Торы, соединяющей прозу с поэзией своих песен — *шир*. Чаения евреев в то время можно выразить латинским выражением «*Contra spem spero!*» — «**Без надежды надеюсь**»:

*Они прошли сквозь кровь и грязь,
Сквозь буйство битвы,
Чтобы очистить, воротясь,
Свой Дом молитвы.*

*Была зима, был день тосклив,
И овцы в яслях,
Тугие ягоды оливы
В дожде и масле.*

*Все тоньше в небе лунный серп,
Почти незримый.
И Храм, как склеп, уныл и сер
В Иерусалиме.*

*Пусть он очищен и омыт,
Не смыть позора,
Покуда в Храме не горит
Огонь Меноры.*

*Но как зажечь ее огни,
Чтоб впредь не гасла,
Когда на сутки, на одни
Кувшинчик масла?*

*Все глубже ночь, все ближе срок
Тех дней исконных,
И дольше Храм стоять не мог
Неосвященным.*

*Шагнуть в пылающую печь,
Расторгнуть море,
Сродни тому, чтобы зажечь
Огонь в Меноре.*

*И восемь дней не угасал
Огонь упорно...
Но кто сказал, что чудеса
Нерукотворны?*

*Когда надежды больше нет
И гаснет вера,
Лишь этот ханукальный свет —
Contra spem spero!*

Но возникают новые вопросы. Разве только на Хануку мы зажигаем свечи? Разве не святы свечи *шаббата* и *Песаха*? А сколько чудес совершил Всевышний своему народу, сколько побед Он одержал для нас и сколько раз мы получа-

ли спасение из Его рук? В чем же особая святость Хануки, ее победы и чуда? И наконец, в чем смысл запрета использовать свечи Хануки для освещения, по меньшей мере, он странен. Ничего подобного не говорится о зажигании *шаббатных* и праздничных свечей!

С чего мы начнем? Поскольку одно из значений слова Ханука — это «открытие», то с него мы и начнем. Понятно, что Ханука и свет Хануки — продолжение света *Меноры* — семисвечника, стоящего в Храме в укромном месте перед Завесой в *Кадош ха Кадошим* с южной стороны. И вот в книге *Бемидбар*, в недельной главе *Бегаалотха* сказано: «Говори Аарону и скажи ему: когда ты будешь зажигать лампы, то на лицевую сторону светильника да светят эти семь лампад» (*Бем.* 8:2). И это повеление уже настораживает: зажигать — понятно, но светить? В Талмуде есть *мицва* (заповедь) — «зажигать свет *Меноры*». Правда, она звучит несколько иначе, но уточнение мы дадим позже. И мудрецы задают вопрос: «Неужели Всевышний нуждается в свете *Меноры*?!» И отвечают: это свидетельство того, что присутствие Всевышнего не покидает Израиль. Вопрос, который задают мудрецы, немного странный. Почему? А, извините, *корбанот* — *приближение* Всевышнему нужны? А, извините, Всевышнему нужно, чтобы я одевал *тфиллин*?! Я вообще не понимаю: Всевышнему нужна хоть какая-нибудь *мицва*?! Если бы мудрецы задали вопрос: «А зачем нужно Всевышнему, чтобы мы делали то и то и то?», я бы еще понял. Из всего, что есть в этом громадном количестве законов, вытекающих из них следствий и так далее. Но почему-то они выбирают свет *Меноры* и задают вопрос: «А Всевышнему нужен этот свет?» Вопрос совершенно непонятен. Что вызывает вопрос мудрецов? Очень странное определение *мицвы*, связанной с *Менорой*.

Есть *мицва* зажигать субботние свечи. Но нет *мицвы* в Хануку — и в этом удивительность этой *мицвы* — зажигать свечи. Сказано о *Меноре* в Храме, что должны светить семь свечек. Но нет *мицвы* зажечь. Как всюду, есть сама *мицва*, но и есть само разумеющееся следствие. Понятно, что если мы ее зажигаем, то она будет светить. Здесь же не просто зажечь мы обязаны. Здесь как бы часть приказа, чтобы оно светило.

И теперь становится понятен вопрос мудрецов. Странно. Когда нам сказано зажечь свечи в *шабат*, то, что мы их зажигаем и они светят — это само собой разумеется. Понятно, когда нам сказано, что жертвенное животное кладется на жертвенник и что оно там будет гореть, тоже понятно. Здесь же почему-то сочла Тора нужным сказать, что не просто зажечь свет *Меноры*, а должно светить. И почему светить? Получается, что **светить — это не следствие, а причина**. А если это причина, то тогда можно задать вопрос: «А зачем?» Не зачем зажигать, а кому светить?

Менора, если вы помните, стояла у *Святая Святых*, то есть в самом здании Храма, куда вход евреям был запрещен, кроме *кознов* и *левитов*. Следовательно, она стояла достаточно укромно.

И вопрос: «Кому светить?» Ответ получается: Всевышнему, больше там никого нет. И тогда идет вопрос мудрецов: «А он Ему нужен?» (этот свет *Меноры*). И ответ: все это лишь для того, чтобы было свидетельство, что Всевышний всегда с нами.

В чем смысл сказанного мудрецами? Чудо, связанное с *Менорой*, мы всегда вспоминали, говоря о периоде Первого Храма: Всевышнего можно было ощутить. Есть еще более прозаический ответ. Одну из семи свечей, среднюю, называли *нер маарави* — *западная свеча*, она была постоянно действующим чудом. Все свечи *Меноры* зажигались вечером и горели до утра, масла заливали, соответственно, на 12 часов, а свеча *нер маарави* горела, и это было каждодневным чудом, двадцать четыре часа, чудо как свидетельство того, что Всевышний с нами.

До сих пор все понятно. Но остался некий осадок. Все-таки как-то уж очень просто получилось с ответом, с вопросом. И мы еще вернемся к вопросу: «Кому нужен этот свет?» И почему у нас в Хануку приказ светить, а не зажигать? Давайте поясним эту *галаху*. Например, слепой просто не имеет права произносить благословение на зажигание ханукальных свечей. Зажигать он может, он не может произносить благословение, потому что имеется в виду благословение на выполнения приказа светить.

Я поясню по-другому. Представьте себе, что так получается у еврея, что он прилетает в Нью-Йорк к вечеру. Понятно, что зажечь в самолете невозможно, ему нужно срочно бежать на другой самолет, и вот он, проезжая в сторону аэропорта Ла Гардия через Квинс, где живет много евреев, видит ханукальные свечи, те самые, которые, в принципе, нет шанса зажечь. И по *галахе* он не произносит благословение об обязанности зажечь и светить, но он произносит благословение «*который делал чудеса нам в то время*». То есть он же видит. И идея в том, чтобы увидеть. Также, как сказано про *Менору*, «*зажечь, чтобы светила*», вот также у восприимчивы *Меноры*, у ханукии сказано, что надо видеть. И мы должны в свете Ханукии увидеть Свет Божьего присутствия, которое не покидает Израиль от времен древних. Этот свет — свидетельство *брита*, союза Всевышнего с Его первенцем — Израилем. Но лучше об этом сказать в песне — *шир*:

*Пока горит свеча
и виден Божий свет
В ее огне извечно, как впервые,
Израиля с Творцом
не расторгим Завет
Пока сияет в мире ханукия.*

*Творим мы этот свет
в честь чуда и побед,
Дарованных Израилю с любовью,
За то, что был он сам
причастен к чудесам,
Добыв победу праведною кровью.*

*Сегодня Храма нет,
но ханукальный свет
Неумолимо приближает пору,
Когда в нежданный год Машиах
наш придет
И в третьем Храме
Он зажжет Менору.*



HOMES-2-YOU

REAL ESTATE, INC.

EMILIYA VOROBYEVA
Broker/Owner
Multi Million Dollar Producer



Office 215-355-0550

Cell 215-888-0598

Fax 215-355-2344

Email evorobbroker@gmail.com

www.homes-2-you.net

51 Buck Rd. Unit "A". Huntingdon Valley, PA 19006

**Поздравляю Вас с Ханукой -
праздником света и свободы, немеркнущей
надежды!**



Пусть наши добрые дела
приумножаются день ото дня,
подобно ханукальным огням.

Желаем вам счастливого
праздника, добра,
радости и любви!

ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ
ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

- ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП > МАШИНЫ
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am – 6pm
Сб. 10am – 2pm

215-745-4010

8348 Bustleton Ave (Bell's Plaza)



IGOR BENENSON,
M.D., D.O., Ph.D.
BOARD CERTIFIED
EYE PHYSICIAN AND SURGEON

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСЬ
НА ПРИЁМ ПО ТЕЛЕФОНУ:

215-969-0300

Расписание работы Центра:

Вторник... с 12.00 pm до 8.00 pm

Среда..... с 12.00 pm до 8.00 pm

Четверг.... с 9.00 pm до 5.00 pm

Пятница... с 9.00 pm до 3.00 pm

СОТРУДНИКИ ЦЕНТРА ГОВОРЯТ НА АНГЛИЙСКОМ,
РУССКОМ, ГРУЗИНСКОМ И ИВРИТЕ

Доктор Игорь Бененсон
и сотрудники
его Офтальмологического Центра
от всего сердца поздравляют
филадельфийскую общину
с праздником

Ханука!

Ханука – праздник чуда,
повествующего о том,
что даже в самых трудных
случаях нужно хранить
верность тому, что задумано
и верить в лучшее!

Сегодня мы искренне
желаем вам не знать
горестей и печалей,
жить каждый день
с радостью и любовью!





"ВСТРЕЧА ДРУЗЕЙ"

в преддверии
декабрьских праздников
приглашает вас на своё
очередное выступление

10 ДЕКАБРЯ
2022

С 2 ДО 3:30
ЧАСОВ

В ПОМЕЩЕНИИ
ЦЕНТРА "ТРУБНЫЙ ЗОВ"

9313 Banes Str,
Philadelphia, 19115
(Scotchbrook)

Вход свободный

ВЫСТУПАЮЩИЕ:

Роман Барский
Эрик Фридман
Евгений Тавер
Ирина Карра Бранкович
Иван Деревяшкин
Евгений Гозман
Татьяна Тоток

*Дружеская, тёплая,
доверительная
взаимосвязь
сцены и зала
гарантируется.*

Вопросы?

Звоните -

215-526-3482

Валерий Мелик - ведущий
(организатор группы)



Дорогие друзья!

Приглашаю вас на последнюю (в уходящем году) творческую встречу
с интереснейшим автором.

Уверен, эта встреча придётся всем вам по душе.

Вадим ЯРМОЛИНЕЦ



Вадим родился в 1958 году в Одессе. Окончил факультет романо-германской филологии Одесского университета. Работал корреспондентом в местных газетах. С 1990 года живет в Нью-Йорке. С 1990 по 2010 год – сотрудник газеты «Новое русское слово». С 2010 года – ведущий ежедневного Утреннего шоу Вадима Ярмолинца на русском радио Нью-Йорка.

Автор блога «Журнал Вадима Ярмолинца» (yarmolincev.com)

Проза Вадима публиковалась в журналах «Волга», «Новый мир», «Новый журнал», «Октябрь», «Новая Юность» и др.

КНИГИ:

«Кроме пейзажа. Американские рассказы». «Время», Москва. 2012 г.
«Свинцовый дирижабль». «Олимп», Москва. 2009 г. «Руполл-Классик», Москва, 2015 г.
«У нас в Нью-Йорке» – «Эффект», Нью-Йорк, 2003 г.
«Проводы» – «Эффект», Нью-Йорк, 2002 г. «Оптимум», Одесса, 2003 г.

УЧАСТИЕ В КОНКУРСАХ:

2015 г. Конкурс им. Марка Алданова – финалист. Повесть «Предатели и победители».
2013 г. Конкурс «Русская премия» – лонг-лист. Книга «Кроме пейзажа».
2009 г. Конкурс «Большая книга» – шорт-лист. Роман «Свинцовый дирижабль».

Встреча с автором пройдёт в воскресенье **18 декабря** с 12:30 до 2:00 часов дня

в концертном зале Northeast Adult Day Care

по адресу **11048 Rennard Street, Philadelphia, PA, 19116.**

В перерыве будет праздничный фуршет с вином и закусками.

Вход бесплатный

Справки по тел. **267-243-2461**

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 47 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



Адвокат,
которому доверяют!

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Дорогие друзья!
Поздравляем вас с прекрасным
праздником Хануки!
Пусть с вами всегда будет мир,
счастье, надежда и любовь!



Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

8510 Bustleton Avenue

215-564-1866 в дневное время

или
215-322-0235 в выходные дни
и вечернее время,
чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ
ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ

Доставляем ежедневно горячие обеды, ужины и свежие продукты. Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц). Широкий ассортимент блюд и продуктов питания. Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.

Для информации о программе, позвоните по телефону:

267-921-9354



MEALS DIRECT

3853 Aramingo Ave, Unit #27
Philadelphia, PA 19137

office@mealsdirect.info Mon.-Fri. 9 am - 5 pm

БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ
ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ

Доставляємо щодня гарячі обіди, вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі складаєте своє власне меню щонаменше на тиждень наперед (меню обновляється кожного місяця). Широкий вибір страв та продуктів харчування.

Допомагаємо перевірити наявність, а також при потребі, отримати програму штату Пенсильванія.

За інформацією зателефонуйте за номером: **267-921-9354**



НОВОЕ ПАРОВОЕ
ДИЕТИЧЕСКОЕ/
ДИАБЕТИЧЕСКОЕ МЕНЮ
НОВЕ ПАРОВЕ ДІЄТИЧНЕ/
ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ



Доктор Фаня Самьюэлс

Милые друзья!

Поздравляю вас с Ханукой!



Пусть этот праздник подарит
веселье и смех,
пусть счастье, удача будут с вами всегда!
Желаю, чтобы каждый день
приносил только хорошее,
а в семье царили любовь и достаток!
Пусть заботы обходят стороной
ваши дома и семьи!





ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ФИЛЬМ: КЛАССИКА ПОД СВАСТИКОЙ

Тогда как Анита Ласкер-Вальфиш играла в оркестре Освенцима, чтобы выжить, известный дирижер Вильгельм Фуртвенглер выступал для нацистов на концертах. Документальный фильм DW о роли классической музыки в «Третьем рейхе».

Когда 17-летняя Анита сошла на железнодорожную платформу Аушвиц-Биркенау, она была уверена, что ее ждет смерть. Стоял декабрь 1943 года, и незадолго до этого она стала свидетельницей того, как были депортированы и бесследно исчезли ее родители. «Вот и моя последняя остановка», — так вспоминает об этом страшном моменте Анита Ласкер-Вальфиш, которой сейчас 97 лет.

Кто-то рядом спросил, чем она занималась раньше. «Играла на виолончели», — ответила перепуганная девушка. Вскоре ее привели к руководительнице только что созданного в концлагере Освенцим женского оркестра. «Я стояла оцепеневшая, голая, а Альма Розэ расспрашивала меня, где и чему я училась... Безумный разговор».

КАК ВИОЛОНЧЕЛЬ СПАСЛА ЖИЗНЬ АНИТЕ

Анита Ласкер-Вальфиш — героиня документального фильма DW «Классика под свастикой». Маэстро и виолончелистка из Освенцима». Автором сценария и режиссером стал австриец Кристиан Бергер.

В фильме женщина рассказывает, как виолончель спасла ей жизнь — благодаря тому, что она умела играть, ее приняли в оркестр женского лагеря, состоявший из 56 музыкантов. «Многие из нас были детьми и неопытными», — вспоминает она. Аранжировкой произведений для этой сборной группы оркестрантов занималась Альма Розэ, племянница еврейского композитора Густава Малера, которого нацисты считали представителем «дегенеративного искусства».

Больше всего в Освенциме были востребованы мар-



ши — оркестр играл их у ворот женского лагеря по утрам и вечерам, в жару и лютой мороз, для колонн проходивших мимо заключенных.

Аниту освободили от принудительных работ, но виолончелистка все равно не чувствовала себя в безопасности. «Только до тех пор, пока им нужна музыка, нас не отправят в газовые камеры. Это лишь отсрочка!», — думала Анита.

Но зачем нацисты заставляли играть музыку для узников, которых они отправляли на смерть? «Этот образ мышления настолько извращенный, что его невозможно понять, но музыка и искусство являлись частью этой машины смерти», — объясняет в фильме Норман Лебрехт, британский музыкальный журналист.

МУЗЫКА ДЛЯ ПАЛАЧЕЙ ИЗ СС

Норман Лебрехт уже много лет исследует роль классической музыки при национал-социалистах. Он считает, что «процветающая культура должна была стать одним из способов оправдать правление нацистов в Германии». Стать своеобразным прикрытием. «Чтобы они могли сказать: «Мы же культурная нация и никогда не сделаем ничего дурного», — объясняет он.

Сам Гитлер осознавал силу музыки. «Несомненно, к музыке следует относиться как к величайшему творцу чувств и ощущений, которые управляют разумом», — сказал он в 1938 году на «Днях культуры» партийного съезда НСДАП. Цинизм ситуации заключался в том, что, в то время как еврейских композиторов и музыкантов пытали и убивали, нацисты, как, например, врач Освенцима Йозеф Менгеле, заставляли еврейских женщин, таких как Анита Ласкер-Вальфиш, играть для них в концлагере классические музыкальные произведения. Говорят, что даже в частной коллекции пластинок Гитлера были записи еврейских музыкантов.

Документальный фильм DW рассказывает об этих противоречиях и о роли классической музыки в «Третьем рейхе». Главные персонажи фильма — два человека, чья судьба и музыкальная жизнь так по-разному сложи-



1936 год. На сцене - дирижер Фуртвенглер. В первом ряду - Гитлер, Геринг и Геббельс.

лись при национал-социализме. Это — Анита Ласкер-Вальфиш, у которой не было никакого выбора и которая выжила только благодаря своему музыкальному таланту, и один из «звездных» дирижеров того времени — Вильгельм Фуртвенглер, сотрудничавший и ублажавший своей музыкой нацистов.

Это драматическое время проиллюстрировано документальными историческими киноматериалами, которые были восстановлены при помощи современных компьютерных технологий специально для этого фильма. Среди них сцены посещения Гитлером Байройтского фестиваля, концерта под руководством дирижера Фуртвенглера в честь дня рождения фюрера, а также кадры с Рихардом Штраусом, дирижирующим оркестром на открытии Олимпийских игр 1936 года в Берлине. И записи интервью чудом выжившей виолончелистки Аниты Ласкер-Вальфиш, которое она дала британским журналистам вскоре после освобождения концлагеря Берген-Бельзен, в который она была депортирована незадолго до окончания войны.

Анита Ласкер-Вальфиш хорошо помнит этот момент. 19-летняя в то время девушка очень хотела, чтобы весь мир узнал о зверствах, совершенных против евреев. «То, что я пыталась описать, на самом деле передать невозможно. Просто факты. Как вы опишете Берген-Бельзен? Хожение по трупам. Это невозможно описать», — говорит Анита.

В 1946 году Анита Ласкер-Вальфиш эмигрировала в Великобританию. И только в 1994 году впервые за многие годы побывала в Германии. Она несколько десятилетий не говорила о том, что пережила, но теперь считает важным рассказать обо всем, чтобы подобное никогда не повторилось. Помимо многочисленных лекций, ко-



торые она читает, в 2018 году Анита Ласкер-Вальфиш стала главной выступающей на заседании немецкого бундестага, посвященного Дню памяти жертв национал-социализма. В 2019 году пере-



«Ненависть — это яд», — сказала Анита Ласкер-Вальфиш в бундестаге в 2018 году

жившей Холокост виолончелистке была вручена Национальная премия Германии. Анита Ласкер-Вальфиш не ожесточилась и не таит обид. Потому что, несмотря на весь ужас пережитого, с ней всегда была ее музыка: «Музыка! Ее не сломаешь! Можно попробовать, но это невозможно».

Документальный фильм DW «Классика под свастикой: маэстро и виолончелистка из Освенцима» можно посмотреть на YouTube-канале DW Dok.



Анита Ласкер-Вальфиш еще в детстве влюбилась в музыку и свою виолончель - и это спасло ей жизнь.

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения ЗАБОЛЕВАНИЙ
ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА
И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ
ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ♦ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ♦ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ♦ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ♦ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ♦ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ♦ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ♦ многое другое....



EXPERT HOME CARE

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.



215-364-0340

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ

ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ

MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist

NATALIYA PONA, PTA Licenced Physical Therapist Assistant



НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046

www.absolutetherapycare.com

Знать бы, где упадешь

- Какие три еврейские болезни начинаются на букву «и»?

- Инсульт, инфаркт и ин-дрерт (Идиш – «в землю»)

В бизнесе «скорой помощи» есть три составляющие: сама служба «скорой», госпиталь, в который мы привозим пациента, и пациент. Общераспространенное мнение гласит: «Приедет скорая и спасет», то есть, в сознании людей, спасение начинается с прибытием парамедиков. С этим трудно спорить, когда видишь, как сотрудники «скорой» делают искусственное дыхание, снимают кардиограмму или накладывают шину на сломанную кость. Их задача – стабилизировать состояние пострадавшего и вовремя привезти его в госпиталь, если это необходимо.

Задумаемся, все ли зависит от усилий работников «скорой»? При всем их опыте и технической оснащенности, травмы или заболевания порой оказываются слишком тяжелыми. Однако, в подавляющем большинстве случаев, ни те, ни другие не возникают случайно. Переходя улицу, можно угодить под машину, печальная статистика это только подтверждает. Но, если внимательно смотреть по сторонам и не бежать через Рузвельт-бульвар наперегонки с красным сигналом светофора, то шансы угодить в госпи-

таль будут минимальные. Если в домашнем офисе собрать все телефонные и компьютерные кабели в чехол и прикрепить его к полу у стены, то споткнуться и сломать ногу станет трудно. А если каждый ковер в доме закрепить на полу и не дать ему превратиться в ковер-самолет, то исчезнет опасность и поскользнуться. Стоит лишь прислушаться к собственному организму и «поверить» ему, что боли в груди – не обязательно от кашля, хроническая стреляющая боль в руке – не от того, что «просквозило», а головная боль и тошнота – не обязательно симптомы от изменяющейся погоды.

Подобное внимание к самому себе, усиленное элементарными знаниями - и надвигающийся инсульт или инфаркт (а все перечисленное – их симптомы) можно предупредить. Если не предупредить, то устранить или свести к минимуму его последствия. Это возможно лишь при условии правильной диагностики и своевременной помощи.

Вы, наверное, догадались, к чему я веду. К необходимости соблюдения личной безопасности во всех ее аспектах и проявлениях. Если позаботиться о себе, любимом, то, глядишь, и «скорую» вызывать не придется. А если придется, то сделано это будет вовремя, при первых же симпто-

мах, а не после пяти дней головной боли и когда давление зашкалит за 200... Работники «скорой» приедут и помогут вам, но они не могут постоянно быть рядом с вами и интересоваться, хорошо или плохо вы себя чувствуете, и что вас беспокоит. Вы должны сами знать, что непрекращающаяся изжога может предвещать сердечный приступ, а «упрямое» повышенное давление и онемение пальцев - инсульт. Что затрудненное дыхание даже при незначительной физической нагрузке не стоит списывать на плохую физическую форму или на аллергию. Дышать может быть тяжело от того, что в результате плохой работы сердца вокруг легких скапливается жидкость, которая, в свою очередь, еще больше затрудняет работу сердца. Если не обращать на это внимание, то инфаркт практически гарантирован.

Все перечисленные, и многие другие случаи хорошо иллюстрирует поговорка «Знал бы, где упаду – солому бы подстелил!». Оказывается, фигуральная «солома» вполне реальна и доступна. Это ваши знания, правильное отношение у собственному организму и забота о его, организма, безопасности. Безопасности как «наружной» (быть внимательным на улице, создать травмо - безопасную обстановку в доме и вокруг него),

так и «внутренней» (научиться распознавать симптомы, не заниматься самодиагностикой и не надеяться «авось пройдет, раньше уже такое было»). Подчеркну еще раз, помощь пациенту начинается с его помощи самому себе. Это и стало решающим в выборе названия компании – Safety First. Прежде всего – забота о здоровье и безопасности пациента, как со стороны «скорой», так и со стороны самого пациента.

Чтобы развеять еще одно распространенное заблуждение в отношении нашей работы, напомним: факт вызова «скорой» НЕ обязывает вас ехать в госпиталь. Используя ЭКГ-монитор и другую аппаратуру, наши сотрудники определяют, насколько серьезно ваше состояние и нужна ли госпитализация. Они объясняют симптомы и что может случиться, если не начать лечение незамедлительно. Если без поездки в госпиталь не обойтись, они порекомендуют, в какой именно лучше ехать, но и тут последнее слово остается за вами. Оттягивая вызов «скорой» вы только увеличиваете опасность развития серьезного заболевания или затрудняете устранение его симптомов. Выбор за вами.

Помните, сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь 24 часа в сутки, 365 дней в году!

Юрий Наумец

VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115

Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты
- и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата PA, включая Access & Medicare

ARTIST HOUSE presents free dance performance: "DECEMBER LIGHTS"
Приглашаем на красивое танцевальное шоу

**Sunday,
December 11
12pm onstage
at KleinLife**



Вход бесплатный
Просим звонить
забронировать места

**RESERVE SEATS at artist-house.org
215-392-2700**

Asya Zlatina Nemirovsky



МЕДИЦИНСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

к докторам, в аптеку,
в офисы медицинских
принадлежностей



**R&R
TRANSIT**

267.648.7192

Дорогие друзья!
Сердечно поздравляем вас со светлым
праздником

Хануки!

**HAPPY
HANUKKAN**

Желаем вам
и вашим близким
крепкого здоровья,
хорошего настроения,
мира и благополучия!



СУСАННА ПАНТЕЛЯТ

Врач высшей категории

(215) 673-1498

2112 Welsh Rd, Philadelphia, PA 19115

Поздравляю
еврейскую общину
со светлым
праздником

ХАНУКИ!

Желаю всем здоровья
и счастья!
Пусть в каждом доме
царят благополучие
и вера в добро!



В нашем офисе проводятся профилактика и лечение
неврологических заболеваний центральной и
периферической нервной системы.

Офис оснащен современной
компьютерной аппаратурой.

Проводим наблюдение за пациентами
в госпитальных Nazareth и Holy Redeemer.



Rabbi Solomon Isaacson



Congregation Beth Solomon
Synagogue and Community Center



Rabbi Shloime Isaacson

CONGREGATION BETH SOLOMON INVITES YOU TO A

Chanukah Celebration



December 18th @ 5 pm

Join us in CBS for

*Wishing you and your families
a very happy, healthy Chanukah!*

*Happy Festival of Lights!
Chanukah Sameach!
Ah freilichen Chanukah!*

**The Rebbes Menorah Lighting
Toy Distribution, Chanuka Gelt
Donuts, Balloon Man**

198 Tomlinson Road, Philadelphia PA 19116
215-671-1981 www.cbscommunitycenter.com



Доктора Евгений и Изабелла Дьяковецкие

Многолетний опыт лечения
пожилых пациентов
русскоговорящей общины
Филадельфии у них на дому.

Лечение терапевтических
заболеваний и сопутствующих
пожилому возрасту состояний
депрессии, тревоги, бессонницы,
нарушений памяти.

Работаем со всеми
агентствами,
предоставляющими
помощь на дому,
и узкими специалистами.

**Поздравляем
с Праздником Огней,
с Ханукой!**

Пусть в этот светлый праздник ханукия
горит в каждом доме и пусть эта ночь
принесет свет и радость в каждую семью.
Удачного праздника, хорошего угощения,
празднования в кругу семьи...
пусть же счастье будет с нами
и сегодня, и всегда!



201 Lakeside Park,
Southampton, PA 18966

Phone: 215-322-1058
FAX: 215-322-1059

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ **ДАЧА** отметил **21 год** со дня открытия!



Центр Здоровья и Отдыха «ДАЧА» - это центр, который по праву заслужил репутацию самого респектабельного и благоустроенного места отдыха и оздоровления для пожилых людей. Это центр, в котором все сделано, чтобы каждому здесь было тепло и уютно как дома, центр, в котором работают профессионалы, имеющие большой опыт работы в этой сфере, которым можно смело доверить заботу о людях преклонного возраста.

В торжественные дни столы на «ДАЧЕ» празднично сервируются не только на обед, но и на завтрак! И на этот раз на столах аппетитная индюшка в клюквенном соусе, приготовленная на дачной кухне, соседствовала с изысканными десертами, не обошлось и без фирменных «Дачных» салатов, закуски и мясных деликатесов!

В будние дни в нашем меню всегда три первых и

ведь вся еда готовится здесь же, на «Даче», из отборных и свежайших продуктов без консервантов и вредных жиров.

На «ДАЧЕ» никогда не бывает скучно – каждую неделю у нас выступают артисты разных жанров из Филадельфии и других городов США. Мы проводим выставки работ художников и мастериц-рукодельниц, а также поэтические вечера, викторины и интересные лекции. Не зря, за долгие годы работы, «ДАЧА» стала настоящим культурным центром нашей общины.

Все знают, что «Дача» любит удивлять и радовать своих посетителей: сюрпризом праздника явились зажигательные танцы в исполнении артистов студии "Spotlight". Блестяще выступили и наши замечательные «дачники» - ведь репетиции хора и танцевального класса у нас проходят регулярно и доставляют всем море удовольствия!

На «ДАЧЕ» ярко и насыщенно проходит каждый день, ведь у нас можно рисовать, лепить, петь, изучать английский язык, осваивать компьютеры и телефоны, играть в настольные игры и посещать и казино!

Современное, просторное помещение нашего центра вмещает в себя большую столовую, кинозал,



бильярдную, мед.пункт, тренажеры, салон красоты, а также уютные комнаты отдыха, библиотеку оснащенную компьютерами и особую дачную гордость – большую прогулочную территорию, красивую и удобную во все времена года, а также Зимний Дачный Сад!

Спокойствию наших посетителей и их близких способствует и забота медицинского персонала «ДАЧИ», не раз спасавших жизни дачников, а наш социальный работник поможет разобраться с любыми письмами и вопросами, подать на программы, восстановить утраченные сервисы, фудстемпы и т.д.



пять горячих блюд с различными гарнирами, чтобы удовлетворить прихотливые вкусы наших посетителей. Ассортимент дачных блюд всегда поражает своим разнообразием и радует качеством,



Скоро мы будем отмечать всеми любимые зимние веселые праздники и, как всегда, на «ДАЧЕ» будут смех и музыка, фейерверк из шуток и красочных костюмов, Снегурочка и Дед Мороз с подарками, и, конечно, множество гостей за новогодним столом!



Не лишайте себя лучшего!

Приходите к нам и наступающие праздники вы весело встретите среди настоящих друзей!

Загляните на день на нашу «ДАЧУ», и вы обязательно вернетесь к нам вновь!

Если у вас нет программы для посещения нашего центра или вы не знаете как ее получить позвоните нам по номеру **215-677-7710** – и мы вам поможем!

250 Geiger Rd., Philadelphia, PA 19115

ПО МАТЕРИАЛАМ СМИ

Американские двойные стандарты

Министерство юстиции администрации Байдена недавно объявило, что Федеральное бюро расследований расследует случайную смерть арабо-американского журналиста в Израиле. Так почему же он не расследует преднамеренное покушение на убийство американского гражданина еврейского происхождения в Израиле две недели назад?

Шири́н Абу Акле, репортер катарского информационного агентства «Аль-Джазира», была случайно застрелена во время освещения нападения палестинских арабских террористов на израильских солдат в Дженине в мае прошлого года. Инцидент уже тщательно расследован израильским правительством, журналистами и так называемыми правозащитными организациями. Ни одно из расследований не смогло установить, кто на самом деле выпустил смертельные пули, и не смогло найти доказательств того, что стрельба была преднамеренной. Напротив, попытка убийства американского подростка еврейского происхождения Наоми Пиличовски и других прохожих в Иерусалиме в среду была явно преднамеренной. Палестинские арабские террористы заложили бомбы в двух местах Иерусалима, заполненных пешеходами. Бомбы были набиты гвоздями и шурупами, чтобы причинить максимальные страдания жертвам. Канадский подросток Арье Шехопек был убит, и по меньшей мере восемнадцать человек, в том числе, Наоми Пиличовски, были ранены, некоторые из них критически.

Министерство юстиции еще не объяснило публично свое решение о привлечении ФБР к делу Абу Акле. Представитель Совета национальной безопасности администрации Байдена прокомментировал это, похвалив ее как «бесстрашного репортера» и выразив солидарность с семьей Абу Акле. Сенатор США Крис Ван Холлен (демократ от Мэриленда) назвал расследование ФБР «запоздалым, но необходимым и важным шагом в стремлении к справедливости и привлечению к ответственности в связи с расстрелом американской гражданки и журналистки Шири́н Абу Акле». Так почему же Наоми Пиличовски — жертва преднамеренного покушения, а не случайного выстрела — не получает такого же внимания? Почему Совет национальной безопасности администрации Байдена не выражает солидарность с семьей Пиличовских? Почему сенатор Ван Холлен не призывает ФБР расследовать попытку убийства Наоми?

Законодательство США не ограничивает преследование террористов, причиняющих вред американцам за границей, только теми, кто убивает американцев. Сюда также входят все, кто «пытается убить» гражданина США (18 Кодекс США 2332). С 1968 года палестинские арабские террористы убили 146 американских граждан и ранили еще 204. Тем не менее,

ни один из этих убийц так и не был передан Соединенным Штатам для судебного преследования. На протяжении многих лет у меня была возможность обсудить этот вопрос с высокопоставленными чиновниками нескольких администраций, как с республиканцами, так и с демократами. Оправдания, которые я слышал относительно того, почему они не преследуют палестинских арабов, убийц американцев, варьировались от уклончивых до откровенно лицемерных.

Например, они утверждали, что США «не могут найти» подозреваемых, даже когда они прячутся у всех на виду, открыто служа в палестинских силах безопасности или в случае с убийцей пиццерии «Сбарро» Ахламом Тамими, ведущим радиопередачи в Аммане, Иордания. Официальные лица США также заявляют, что ничего нельзя сделать, поскольку у Америки нет договора об экстрадиции с Палестинской администрацией, хотя США часто организуют передачу подозреваемых в совершении уголовных преступлений из стран, с которыми у них нет официальных договоров.

На самом деле, настоящая причина, по которой ФБР не расследует последнюю попытку убийства американского гражданина в Израиле, та же самая, по которой оно никогда не преследовало других палестинских террористов, убивших или ранивших американцев: потому что это мешало бы работе администрации по поддержанию дружественных отношений с администрацией Палестинской автономии для создания палестинского арабского государства. ПА будет сопротивляться любой просьбе о выдаче убийц американцев, поскольку считает убийц героями. Чтобы Соединенные Штаты добились справедливости, они должны быть готовы противостоять ПА, в том числе оказывать политическое и финансовое давление на руководство ПА. Но это мешало бы теплым отношениям администрации Байдена с ПА.

Итак, справедливость приносится в жертву, чтобы не расстраивать Абу Мазена. Вот почему ФБР будет расследовать случайную гибель американки арабского происхождения в Израиле, поставившей себя в опасное положение, а не преднамеренное убийство и покушение на убийство американских евреев в Израиле. Вот почему террористы будут экстрадированы и переданы в США со всего мира — но только не в том случае, если они палестинские арабы, убийцы американцев. И этот возмутительный двойной стандарт будет продолжаться до тех пор, пока американские еврейские лидеры не дадут понять администрации Байдена, что больше не будут его поддерживать. Что, конечно, маловероятно.

Автор — отец Алисы Флатов, которая была убита в Израиле в результате террористического акта в 1995 году.

Еще не все поезда ушли...

Так совпало, что на днях я читал книгу шведского биографа о Рауле Валленберге, спасшем 10 тысяч евреев Будапешта, и видел в СМИ картинки забытых вокзалов Венгрии, Австрии, Германии с грязью и толпами исламских беженцев.. Видел это нашествие в Европу — и, читая книгу, я понимал, ЗА ЧТО оно. Один из сотни случаев, описанных в книге: 11 декабря 1944 года молодому шведскому дипломату сообщают, что на станции Келенфельд к западу от Будапешта уже много дней на морозе стоят 50 товарных вагонов, набитых евреями, предназначенными к депортации. Всё это время людей не кормят. Среди евреев в поезде были люди, уже однажды депортированные, но чудом возвращенные домой. Рауль Валленберг мчится на станцию, пытается остановить депортацию тысяч запертых евреев, вывозимых на уничтожение. От имени шведской миссии он пишет ноту протеста в МИД Венгрии, но венгры торопятся отправить своих евреев на смерть — и 19 декабря эшелон покидает Будапешт и едет в перевалочный лагерь на австрийской границе. Валленберг направляет 21 декабря меморандум протеста правительству Венгрии против преследования евреев: «Марши депортируемых продолжаются. В гетто, в неотапливаемых комнатах лежат тысячи больных, без матрасов и одеял, с питанием в четверть от нормального. На набережной Дуная евреев расстреливают без суда». В первые дни января 1945 года Валленберг просит немецкого генерала вермахта остановить погромы и убийства евреев Будапешта, которые творят банды венгерских боевиков-нилашистов по собственной инициативе.

Дорогие европейцы, где был ваш гуманизм в 1944-м на вокзалах Будапешта, когда за 40 дней бесперебойных железнодорожных рейсов прямо в газовые камеры Освенцима были отправлены более 400 тысяч евреев Венгрии? По 10 тысяч человек в день с платформы Будапешта в печи крематориев южной Польши. Венгры, австрийцы, немцы и прочие европейцы, внезапно ставшие такими отзывчивыми и полуболившие беженцев, — знайте, понимайте и помните: вагон за вагоном, вокзал за вокзалом, кровь за кровь.

Евреи — ваши добропорядочные сограждане, развивали бизнес, науку и культуру. Венгрия дала миру 15 Нобелевских лауреатов — из них 10 были евреями. Вы избавились 70 лет назад от своих еврейских соседей — ну так получайте сейчас дикие толпы мусульман, которые рвутся к вам, чтобы разорвать в клочья вашу сытую жизнь и нежизнеспособные ценности «либерализма и политкорректности».

Рауль Валленберг спасал от депортаций евреев, превращенных в беженцев. Он останавливал поезда с жертвами. А сегодняшние «гуманисты» на деньги евробюрократов формируют такие поезда, которые делают будущими жертвами своих собственных граждан. Это высшая степень толерантного идиотизма Европы: раскаться перед евреями (искренно ли?) за преступления Второй Мировой — и реализовать сегодня это раскаяние на практике, пуская в сердце Европы её будущих киллеров, которые люто ненавидят не только евреев и Израиль, но и саму суть европейской цивилизации.

Европа, опомнись, пока не поздно. Не все поезда ушли — их ещё можно остановить.

Шимон Бриман

Прозрение в Катаре

Специальные корреспонденты, проведя 10 дней среди арабов, поразились той животной ненависти, которую они испытывают к Израилу.

Честное слово, мы не хотели писать об этом. Потому что были уверены, что журналисты не должны становиться героями собственных материалов. И особенно тогда, когда речь идет об одном из самых важных событий в мировом спорте — Мундиале. Но после 10 дней работы в Дохе, столице Катара, невозможно не поделиться тем, что происходит здесь именно с нами. И именно сейчас.

Не хотим приукрашивать действительность. Постоянное чувство — что тебя ненавидят, относятся подчеркнуто предвзято и дают понять, что тебе здесь не рады, — никуда не спрячешь. Как признался катарец, узнав, что мы из Израиля: «Я бы хотел поприветствовать вас словами «Добро пожаловать», но не могу». И пояснил: «Вы к доллару не имеете никакого отношения. Убирайтесь отсюда как можно скорее». Вот так, однозначно и без обиняков. Перечеркивая все

расхожие байки о пресловутом арабском гостеприимстве.

Чемпионат мира по футболу — потрясающее событие. Нам повезло оказаться здесь и писать о футболе, который любим больше всего в этой жизни. Поездка на Мундиаль — это сказка, которая стала былью. Мы оба уже освещали в прошлом чемпионаты мира, у нас есть с чем сравнивать. Поэтому скажем прямо — нет, на сей раз завидовать нечему. На улицах нас провожают полные ненависти взгляды палестинцев, иранцев, катарцев, марокканцев, иорданцев, сирийцев, египтян и ливанцев. Приятное исключение — саудовцы, которые встречают нас улыбками и приветливыми взглядами.

Поначалу мы старались быть открытыми, протягивали ладони для рукопожатия и представлялись израильянами. Однако когда выяснилось, что ничего, кроме проклятий и ругательств, это в ответ не вызывает, мы принялись представляться журналистами из Эквадора. Только так мы могли рассчитывать на помощь в подготовке материалов от тех, кто ни за что не стал бы этого делать для израильяна.

Особенно потрясли события после матча с участием сборной Бразилии. Как выяснилось, среди мусульман есть немало болельщиков этой сборной. После матча, как водится, мы отправились, чтобы поснимать ликование болельщиков. Но каждый раз перед нами стеной вставали «друзья Палестины», которые выкрикивали оскорбления и не давали работать. Порой нам приходилось выдавать себя за журналистов из других стран, чтобы избежать прямого физического насилия. Один из таких моментов попал на видео и публиковался в соцсетях как «доказательство» того, что израильяне — трусы. Но на видео, конечно, запечатлена лишь малая толика того, что было на самом деле. К сожалению, ролик начали постить и израильяне из правого лагеря, чтобы показать, насколько мы, представители их народа, делаем все, чтобы избежать прямого столкновения. Очень жаль, что и они купились на фрагменты правды, не зная и не понимая всей картины.

Я (Шехник) признаюсь: впервые в жизни я прозрел. Я всегда считал себя центристом, открытым к диалогу либералом, человеком,

стремящимся к миру. Я всегда считал, что проблема заключается в правителях, а не в простом народе (в том числе и со стороны Израиля). Но в Катаре я понял, насколько велика ненависть к Израилу. И до какой степени в арабском мире мечтают стереть нас с лица земли. До какой степени все связанное с Израилем пробуждает в них дикий антагонизм. Поэтому при взгляде из Катара все наши внутренние споры кажутся глупыми и незначительными. Если мы в нашей стране не сможем объединиться и стать действительно одним народом, продолжая ругаться друг с другом на дорогах или спорить на выборах, то не сможем противостоять этому потоку ненависти извне.

Делайте из этого любые выводы, какие хотите. Да, это Мундиаль — праздник спорта, но мы уезжаем отсюда с очень тяжелым чувством. С другой стороны, каким счастьем станет возвращение в свою страну. Потому что другой у нас нет. И не будет...

Раз Шехник, Оз Муалем — корреспонденты «Едиот ахронот» в Катаре

«СОВЕТСКАЯ ЭЛИЗАБЕТ ТЕЙЛОР» ЮЛИЯ БОРИСОВА



В этом году одной из самых красивых, загадочных и легендарных советских актрис, Юлии Константиновне Борисовой, исполнилось 97 лет! Её постоянный партнер по спектаклям Михаил Ульянов называл актрису «Великой планетой Вахтанговского театра», и неспроста: артистка верна этой сцене без малого 80 лет! Поклонники величают Борисову «советской Элизабет Тейлор» за её элегантность и красоту.

Родилась будущая актриса 17 марта 1925 года в Москве в семье служащих Константина и Серафимы Борисовых. Родители воспитывали дочь в чрезмерной строгости, и девочка привыкла скрывать свои чувства и желания. Возможно поэтому, Юля с детских лет грезилась сценой, где можно выразить эмоции и прожить жизни разных персонажей.

18-летняя красавица с легкостью прошла вступительные испытания знаменитого Щукинского училища и играла на сцене театра имени Вахтангова, ещё будучи студенткой. В 1947 году Юлия получила диплом, и её пригласили в труппу этого театра.



Юлия Борисова в роли Настасьи Филипповны и Юрий Яковлев в роли князя Мышкина в экранизации романа Достоевского «Идиот» (1958)

После премьеры спектакля «На золотом дне» (1955), в котором Юлия Борисова блистательно сыграла Анисю, молодой и талантливой актрисой театра Вахтангова восхищалась вся столица. Зрители стали ходить «на Борисову», как тогда было принято говорить. Некоторые драматурги даже писали пьесы специально «под Борисову».

Невероятно, но на большом экране актриса появилась всего три раза, отказывая режиссерам, предлагающим роли, в которых не было масштаба. В кино Борисова дебюти-

ровала в 1948 году в драме Александра Птушко «Три встречи», где её партнерами были Тамара Макарова, Николай Крючков и Клара Лучко. Знаковой для актрисы стала роль Настасьи Филипповны в постановке «Идиот» 1958 года. Знаменитый кинорежиссёр Иван Пырьев видел в роли Настасьи Филипповны только Юлию Борисову. Картина вышла на экраны в том же, 1958 году, и до сих пор её считают лучшей экранизацией романа «Идиот» во многом благодаря блистательной игре актрисы.

И последняя, третья по счету, киноработа Юлии Константиновны — «Посол Советского Союза» (1969) — фильм, посвященный деятельности первой советской женщины-дипломата. Там актриса сыграла главную роль, а ее прототипом стала революционерка А. М. Коллонтай. Режиссер фильма — Георгий Натансон.



Исай Спектор и Юлия Борисова

Так почему же за плечами столь талантливой актрисы всего три роли в кино? Юлия Константиновна объясняла это тем, что, во-первых, на съемочной площадке нет связи со зрителями, а во-вторых, только на сцене театра, где нет места дублям, актер может показать все грани своего таланта.

Замечательно, что в 70–80-х годах были популярны телеспектакли, благодаря которым зрители огромной страны смогли познакомиться с творчеством великой актрисы.

Что касается личной жизни, то замужем актриса была лишь раз, и только уход мужа из жизни разлучил ее с любимым: супруги были вместе почти 26 лет. Много лет назад в начинающую актрису был влюблен Евгений Симонов — сын главного режиссера театра. Некоторое время он ухаживал за Борисовой, и на встречу Нового 1948 года в театр они пришли вместе. На празднике был и заместитель директора, Исай Спектор, которого актриса практически не знала. В итоге с новогодней вечеринки Юлия и Исай сбежали вместе, ничего не сказав Симонову. Влюбленных не смутила ни разница в возрасте (Исай был на 9 лет старше своей избранницы), ни два развода Исае. Их чувства были настолько сильными, что вскоре молодые люди поженились. Первая брачная ночь прошла в гостинице, так как своей квартиры у Спектора не было. Юлии даже говорили, что зря, мол,

она отшила Симонова: жила бы сейчас в просторной квартире. Но не это нужно было девушке — в Исае её привлекали ум, жизненный опыт и увлеченность профессией.

Прошло два года, и 20 октября 1950 года Юлия подарила мужу сына, которого назвали Александром. Дол-

го сидеть без работы актриса не могла, и как только сын подрос, сразу вернулась на родную сцену. Правда, иногда Юлии приходилось брать Сашу с собой на гастроли.

К сожалению, у Исае Исааковича был врожденный порок сердца. 13 апреля 1974 года его не стало.

Ему было всего 57 лет. Юлия Константиновна сильно страдала: она потеряла не только любящего мужа и отца своего сына, но и мудрого наставника. Два дня она провела в комнате без еды и воды, а потом вышла и сказала, что жизнь продолжается, только теперь без верного Спектра.

Оставшись вдовой в 49 лет, Борисова вот уже полвека хранит верность единственному супругу, не давая журналистам ни малейшего повода для сплетен. Ее звали замуж весьма влиятельные мужчины, но актриса всех отвергла.

В театре о Борисовой отзываются как о скромной и неконфликтной женщине с железным характером. Актриса не любит выставлять свою личную жизнь напоказ, поэтому её невозможно увидеть в телевизионных шоу, даже интервью Юлия Константиновна дает очень редко.

Сын актрисы, Александр Исаевич Борисов, в 1972 году закончил МГИМО МИД СССР и занимал руководящие должности в Министерстве РФ. Он женат на Дружниковой Наталье Владимировне — дочери народного артиста РСФСР Владимира Дружникова.

Сейчас Юлия Константиновна — счастливая бабушка двух вну-

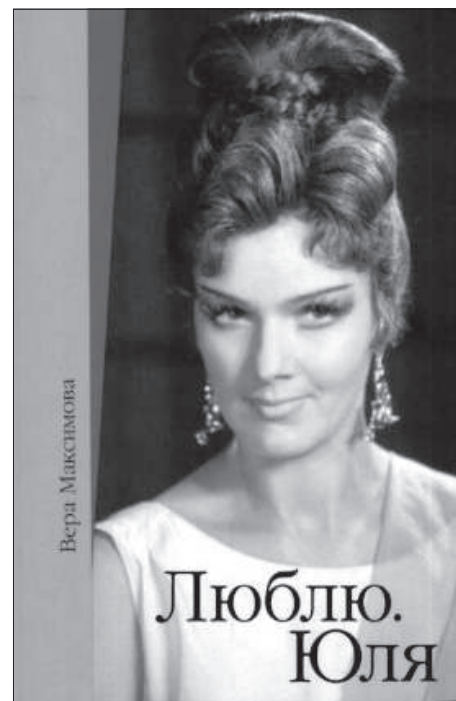


90-летие Юлии Борисова встретила на сцене родного театра в спектакле «Пристань»



Юлия Борисова и её правнук Александр

чек, четырёх правнуков и правнучки! О любимых наследниках актриса может говорить бесконечно и старается как можно больше уделять им внимания.



Обложка книги Веры Максимовой «Люблю. Юля»

В начале 2010-х известный театровед и театральный критик Вера Максимова решила написать книгу о легендарной актрисе. В сети есть видео, где Юлия Константиновна рассказывает, что Максимова на протяжении 5 лет приходила к ней в гости. Женщины беседовали, а писательница записывала воспоминания Борисовой на диктофон. Еще два года Вера писала книгу и изучала архивные сведения. К сожалению, она не дождалась выхода своей книги «Люблю. Юля», изданной Государственным академическим театром имени Вахтангова в 2018 году (Вера Максимова скончалась в 2016 г. - ред.). До сих пор книга находится в продаже, поэтому все желающие могут с ней ознакомиться.

Почти 80 лет Юлия Борисова выходит на сцену родного театра имени Вахтангова, и кажется, что время над ней не властно. Она так же стройна, ухожена, элегантно одевается и до сих пор ходит на каблучках! Сейчас 97-летняя актриса задействована в трёх постановках, и каждый спектакль с её участием заканчивается оглушительными овациями.

НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

Александр Сокуров получил награду за вклад в мировой кинематограф



Режиссер Александр Сокуров получил награду за вклад в мировой кинематограф на фестивале авторского кино в Сербии, в Белграде. Его отметили в категории «Взгляд на мир: Воислав Вучинич». В этом году такой награды впервые удостоили иностранного кинодеятеля. В рамках фестиваля так-

же был показан новый анимационный фильм Сокурова «Сказка». В центре сюжета — события Второй мировой войны в фантастическом ключе. В проекте представлены сконструированные образы Иосифа Сталина, Уинстона Черчилля, Адольфа Гитлера и других исторических личностей, которые ведут беседы в чистилище. Эта картина выйдет в прокат в европейских странах. «Я, честно говоря, рад, что так разворачивается. Мне казалось (...) по первому испугу от фильма французов в Каннах, что они вообще побоятся даже двинуться в сторону фильма, но в общем оказалось не так. Очень хотят смотреть», — отмечал Сокуров.

И история сдвинется с мертвого круга...

В ноябре на экраны Нью-Йорка и Лос-Анджелеса вышел польский фильм «Колоски», снятый в 2012 году режиссером Владиславом Пасиковским. В основе сюжета — история польской деревни, в которой многие жители стали владельцами домов в конце Второй мировой войны после того, как перебили хозяев-евреев. Выясняется, что поляки хотя и выполняли приказ немцев, но и сами были рады избавиться от евреев. Автор доказал, что погром в деревне Едвабно в Белостокской области Белорусской ССР (теперь Польша) был совершен поляками без помощи немцев. В Польше фильм вызвал бурную дискуссию. Одни называли «Колоски» «лживым и вредным для поляков фильмом», другие поддерживали, в том числе министр культуры Богдан Здроевский и режиссер Анджей Вайда. Фильм не про Польшу, не про поля-



ков, не про Едвабно — про убийство людей людьми, соседей — соседями. «Отмолить грех отцов, покаяться, выпросить прощение, не повторить то, что сделали отцы. И история сдвинется с мертвого круга, по которому идет веками и, глядишь, пойдет другим путем».

Церемония вручения премии «Грэмми» 2023



Церемония вручения премии «Грэмми» 2023 года, официально объявленная как 65-я премия «Грэмми», будет транслироваться в прямом эфире в воскресенье, 5 февраля, с арены Crypto.com в Лос-Анджелесе, а также в прямом эфире на телеканале CBS, в прямом эфире и по запросу на Paramount+. Уже представлен полный список номинантов. Среди номинантов второй раз представлена Таня Муиньо, украинский дизайнер, стилист, фотограф и режиссёр, известна своей работой над клипами популярных

исполнителей. В 2022 году Таня срежиссировала клип британского певца Гарри Стайлса «As I Was». Рекордсмен по количеству наград в номинации «Лучший видеоклип» ежегодной украинской премии YUNA, победительница в номинации «Клипмейкер года» по версии M1 Music Awards (2018).

Наряду с обычными категориями Академия звукозаписи представила пять новых наград на 2023 год. Также будет вручена специальная награда за заслуги в номинации «Лучшая песня для социальных изменений». Академия расширила свой фронт для голосования, включив в него больше избирателей из «традиционно недопредставленных групп».

Джордж Мартин раскритиковал Голливуд

Писатель Джордж Мартин раскритиковал Голливуд за отклонения от оригинальных сюжетов в киноадаптациях.

Мартин придерживается позиции, что киноадаптация обязана «соблюдать верность» первоисточнику. Он отметил, что этот вопрос — «спорный» в Голливуде. «Некоторые люди вообще не считают, что они должны быть верными. Есть такая фраза, которая ходит повсюду: «Я собираюсь сделать по-своему». Я ненавижу эту фразу», — заявил Мартин.

По мнению писателя, есть изменения в сценарии, которые он считает уместными, однако есть и те,

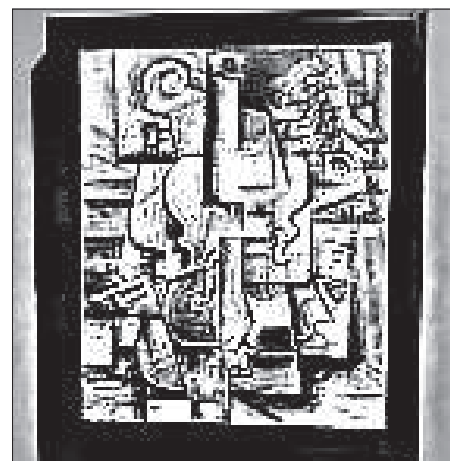


что он причисляет к недопустимым.

Мартин вспомнил, как обращался за советом к писателю Роджеру Желязны при адаптации его рассказа «Последний защитник Камелота» в сериале «Сумеречная зона». Такое поведение он считает уместным. Фантаст добавил, что в другом проекте его попросили сделать «недопустимые» изменения».

Пикассо обновил традицию оптической иллюзии

В музее Метрополитен проходит выставка «Кубизм и традиция оптического обмана». Директор музея Макс Холляйн подчеркнул, что экспозиция изменит устоявшиеся представления о кубизме и его эстетических принципах и корнях. В нескольких галереях демонстрируются более ста предметов искусства, большинство из них работы трех основоположников кубизма, выдающихся мастеров живописи и графики 20-го века — испанцев Пабло Пикассо и Хуана Гриса и француза Жоржа Брака, созданные в 1909–1915 годах. Эти художники любили совмещать реальные материалы с живописными иллюзиями. Они не только использовали известные приемы оптических «обманок», но и включали в поле изображения новые объекты, в том числе и медийные — фрагменты газет, журналов, фотографии, рекламу. Традиция оптических иллюзий или «обманок» восходит к искусству Древней Греции и Древнего Рима. Новый рас-



Пабло Пикассо. «Скрипка и виноград». 1912 г.

цвет оптических иллюзий пришелся на эпоху Возрождения и европейскую живопись 17–19 веков. Экспозиция приурочена к международной акции памяти Пикассо Celebration Picasso 1973–2023, проводимой в честь 50-летия со дня смерти великого испанца. Кураторы говорили о новизне подхода к творчеству Пикассо. Выставка продлится до 22 января 2023 года.

Уникальная римская монета выставлена на продажу



Нумизматический аукционный дом Heritage Auctions выставил на продажу уникальный лот — один из двух известных экземпляров золотой монеты римского императора Максенция, выпущенной около 308 года нашей эры в честь реконструкции храма Венеры и Ромула. Монета не предназначалась для денежного обращения,

а была отчеканена как памятный знак в честь реконструкции храма Венеры и Ромула в Риме. Храм был выстроен при императоре Адриане на месте, где ранее располагался портик Золотого дома Нерона. Храм посвятили богине Венере Феликс, матери Энея, богине любви, и через него — римского народа, и Рому Этерне, божеству, которое было олицетворением города Рима и всего государства. На одной стороне изображен император Максенций, а на другой — богиня Рома, сидящая на щите, на котором изображена капитолийская волчица с близнецами Ромулом и Ремом. Победа стоит на глобусе, который Рома держит в руке.

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

*The Law Offices of
Kats Jamison
& Associates*

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

**#1
CHOICE**

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ



Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-953-9944**

Fax: **215-953-9943**



VitaCare

Home Health Agency

255 East Street Road, Feasterville, PA 19053

Tel: (215) 953 9225 FAX: (215) 953 9301

Позвонив нам, вы станете
частью нашей большой,
дружной, заботливой
семьи!



Спешим поздравить вас с первым днем
Хануки!

Каждый день в вашем доме
будет зажигаться
на одну свечу больше,
а значит,
тепло от священного огня
будет вас согревать сильнее.
Подарите детям
самые вкусные сладости
и самые желанные подарки!
Пусть своими улыбками
они напомнят о радостном событии,
которое произошло так давно –
об очищении храма.



*Желаем семейного блага и тепла, домашнего уюта и искренних улыбок,
вкусного праздничного стола и душевных разговоров,
приятных слов благодарности друг другу и сердечных пожеланий счастья.*

Публикуемый ниже рассказ Лиона Фейхтвангера рекомендовал к прочтению, писатель, драматург, сценарист и телеведущий, автор ряда популярных книг по истории России Эдвард Радзинский. Радзинский сказал об этом в ходе своего выступления «Последний день академика», посвященного жизни и трагической смерти известного ученого-психиатра В.М.Бехтерева. Владимир Михайлович Бехтерев – психиатр, невропатолог, физиолог, психолог, академик, тайный советник, генерал-лейтенант медицинской службы Русской императорской армии. По официальной версии советской власти, Бехтерев скончался в результате острого пищевого отравления. Историк Рой Медведев выдвигал гипотезу, что Бехтерев был отравлен после того, как в ходе медицинского осмотра Сталина поставил ему психиатрический диагноз «тяжелая паранойя».

ЛИОН ФЕЙХТВАНГЕР

РАССКАЗ О ФИЗИОЛОГЕ ДОКТОРЕ Б.

Доктор физиологии Б. среди своих коллег пользовался большим авторитетом. Особенно ценились тщательность его исследований и объективность, заставлявшая его вновь и вновь проверять результаты эксперимента, прежде чем принять их, как бы соблазнительно это ни было. Любой другой с его способностями сделал бы карьеру, он же занимал весьма скромное место, руководил кафедрой в маленьком университете. Причиной этому был колючий характер доктора Б. Возможно, таким брюзгой стал он из-за своей странной наружности: маленькое туловище несло огромную бородатую голову. К своим коллегам он относился холодно, пожалуй, даже с антипатией. Говорил с ними обычно лишь на профессиональные темы, и если высказывался о чем-нибудь, то был суров в своих суждениях и категоричен в резких отзывах обо всем, что его окружало. Уже немолодым женился он на женщине из простонародья, кельнерше из ресторана, в котором обычно второпях съедал что-нибудь в перерыве между лекциями. Он не скрывал, что в обществе этой женщины чувствовал себя значительно лучше, чем среди уважаемых людей своего круга.

Так достиг он своего пятидесятилетия, перешагнул через него, не привлекая к себе ничего внимания, и казалось, что, незаметно прожив остаток своих дней, он так же незаметно сойдет в могилу. И вдруг распространился слух, будто профессор Б. сделал открытие, способное повлиять на жизнь всей планеты. Как возник этот слух, установить было трудно. Вероятно, профессор Б. сказал что-либо об аппарате, над которым работал, своему младшему сотруднику, может быть, только намекнул. Но и намек с его стороны, – и это признавали даже его недоброжелатели, – обычно стоил больше, нежели кичливые утверждения иных ученых мужей в академических вестниках или подобных им из-

даниях. Если верить слухам, профессор Б. создал аппарат, позволяющий наблюдать за деятельностью мозга у живого человека, и, таким образом, в известном смысле появлялась возможность измерять интеллект подопытного лица. Назывался же этот аппарат интеллектофотометром.

Открытие доктора Б. стали обсуждать сначала специальные медицинские газеты, за ними – все остальные. Многие видные политические деятели, промышленники и ученые не без тревоги читали об интеллектофотометре. Писатели же, художники, артисты относились к этим сообщениям безразлично, ибо мода того времени требовала от них, чтобы они обладали лишь неким таинственным туманным свойством, именуемым «творческое начало»: свойство это не поддавалось точному определению, но, уж во всяком случае, ничего общего не имело с интеллектом. Профессор Б. упорно молчал.

Возможно, как раз из-за этого молчания разговоры об интеллектофотометре становились все более громкими, споры вокруг него – более жаркими. Наконец они дошли до слуха диктатора страны.

Диктатор вызвал к себе физиолога Б. Тот считал диктатора по-своему одаренным, но невежественным малым, способности которого сильно пострадали вследствие длительного пребывания у власти: профессор разделял мнение немецкого философа, считавшего, что власть делает человека глупее. Маленький, подчеркнута будничность, бородатый, стоял он перед человеком, бронзовая, волевая маска которого стала для страны символом величия.

Диктатор привык в общении с людьми держаться чопорно и величественно. Но сейчас он сразу понял, что по отношению к этому угрюмому карлику такой тон был бы неверен; поэтому он, чуткий к особенностям собеседников, попытался вести себя скромно, просто. Правда, ему это не очень

удалось, однако карлик не без удовольствия отметил про себя его старания.

– Утверждают, – без обиняков начал диктатор, – что вы можете с помощью вашего аппарата точно определить и измерить интеллект человека.

Массивный, сидел он за громадным письменным столом, слова же легко слетали с его красиво очерченных губ.

– Так ли это? – спросил он как бы между прочим.

Профессор Б., тоже как бы между прочим, ответил:

– Да, это так.

Диктатор, естественно, сначала был настроен скептически. Лежащее перед ним заключение экспертов, хотя и многословное, было уклончиво, оно ничего не подтверждало и ничего не отрицало. Возможно, как раз небрежный, неприветливый тон профессора Б. рассеял сомнение диктатора.

– Ваше открытие, – сказал он учтиво, – может иметь огромное значение для процветания государства и нации.

Профессор Б. промолчал – видимо, он счел это утверждение слишком банальным и не придавал ему никакого значения. Диктатор почувствовал, что вести разговор с этим морским ежом не так-то легко. Проще, пожалуй, перейти прямо к делу.

– Сможете ли вы, – сухо спросил он, – в общепонятных формулах дать заключение об интеллекте людей, которых я направлю к вам на анализ?

– Смогу, – ответил профессор Б.

– Мне хотелось бы, – продолжил диктатор, – во избежание недоразумений сообщить вам, что я понимаю под интеллектом.

– Пожалуйста, – сказал профессор Б.

– Под интеллектом я понимаю, – начал диктатор, помолчал, подыскивая нужные слова, и внезапно стал похож на старательного школяра, – под интеллектом я понимаю способность классифицировать явления по признаку причина – следствие.

– Это вполне приемлемое определение, – похвалил профессор Б.

Диктатор был рад этой похвале. Они расстались довольные друг другом.

Но с этого времени всюду, куда бы профессор Б. ни шел, где бы он ни находился, вблизи него появлялись странные личности в котелках, которые ревностно старались остаться незамеченными и которых, тем не менее, даже дети приветствовали словами: «Добрый день, господин тайный агент». Профессора Б. эти личности очень забавляли. Кроме его жены, только эти люди могли бы утверждать, что профессор Б. относился к ним с некоторой симпатией.

Вскоре в лаборатории профессора стали появляться господа, которые – в соответствии с желанием диктатора – должны были подвергнуться анализу. Сама процедура была короткой и безболезненной, но удовольствия она им, по-видимому, не доставляла. В течение двух недель диктатор послал в лабораторию профессора семерых. Профессор невозмутимо делал свою работу, писал формулы, составлял краткие, четкие объяснения к ним. Заключения шести анализов были составлены правильно, в седьмом заключении он умышленно все результаты исказил.

Месяц спустя диктатор вторично вызвал к себе профессора Б. На этот раз прием был официальным, пышным. Множество кинооператоров старательно снимали каждый шаг профессора, пока тот, маленький и угрюмый, поднимался по парадной лестнице замка, среди отдающих ему честь величественных гвардейцев диктатора. Затем диктатор и профессор провели некоторое время с глазу на глаз. Никто их не снимал.

Диктатор был радушен. Громко, лукаво, не без удовольствия он спросил:

– Зачем это вам понадобилось обмануть меня с анализом номер семь, профессор?

Довольный, он засмеялся, и профессор Б. засмеялся тоже.

Газеты широко оповестили об аудиенции. В них сообщалось, что диктатор лично весьма живо интересуется исследованиями профессора Б. Диктатор принял решение объявить государственной монополией деятельность великого ученого, поскольку она представляет большую ценность для государства.

Физиологу был предоставлен в столице комфортабельный дом и оборудована прекрасная лаборатория. Министерство просвещения в самых лестных выражениях сообщило: его деятельность настолько важна для государства, что, считаясь с этим, он, разумеется, не должен выезжать из столицы, не уведомив предварительно министра. Количество господ в котелках удвоилось.

Деятельность профессора Б. не была утомительной. Время от времени появлялись лица, интеллект которых по поручению диктатора ему следовало подвергнуть анализу. Как использовались эти анализы, ни профессору, ни кому другому известно не было. Когда диктатор посылал кого-либо к профессору, приближенные диктатора считали это своего рода злой шуткой, остроумной формой наказания. «Послать к профессору Б.» — стало в стране излюбленным выражением, им пользовались, когда хотели в шутку или всерьез кого-либо предостеречь.

Прошел год и еще год. Диктатор все более привыкал к власти и научился умело пользоваться ее атрибутами; на планете, кроме него, было всего два человека, которые могли бы сравниться с ним в этом. Он имел прекрасно организованную армию, превосходную полицию, все важнейшие административные и хозяйственные посты были заняты его приверженцами, верность которых была испытана годами. И, оглядываясь на все сделанное им, он мог сказать себе, что сделал хорошо. Однако спал диктатор скверно, ибо не все сделано было так хорошо, как хотелось бы. Одним лишь его приверженцам жилось хорошо, не стране, а ведь когда он пришел к власти, то хотел, чтобы жилось хорошо всем.

Все чаще и чаще стал он навещать физиолога Б., был в общении с ним прост, доступен, и удавалось ему это без труда. В обществе профессора Б. он много смеялся. Никто из тех, кто знал диктатора лишь по его бронзовому профилю, не подозревал, как хорошо может смеяться этот человек. Профессор Б. смеялся вместе с ним. Возможно, смеялись также и господа в котелках, которые, вероятно, где-то подслушивали их беседы.

Однажды, к концу второго года, когда диктатор ужинал у профессора, тот после небольшого мол-

чания спросил, как обычно, угрюмо и насмешливо:

— Скажите напрямик, чего вам, собственно, от меня нужно? Вот уж два года все ходите вокруг да около.

Диктатор нахмурился, стал бронзоветь на глазах ученого, но вовремя сдержался и остался простым и доступным.

На третий год, летним вечером, когда жена профессора была на дальнем курорте, диктатор сказал ему:

— Не сделаете ли вы анализ моего интеллекта

Профессор побелел, как полотно.

— Значит, дошло и до этого? — сказал он в ответ.

— А вам не хочется делать этот анализ? — осведомился диктатор

— Нет, не хочется, — ответил профессор Б.

Диктатор посмотрел на него. Так сердечно, так просто он никогда не говорил с профессором.

— Вы же можете смошенничать, — сказал он, усмехаясь, ободряюще, доверительно.

— Я думаю, — возразил ученый и тоже усмехнулся, обнажив крупные желтые зубы, — я думаю, что мошенничать бесполезно. Вы меня легко поймаете.

И профессор Б. сделал анализ, которого так хотел диктатор. Это не потребовало много времени, да и диктатору процедура не показалась долгой. Но потом, вспоминая ее, он решил, что тянулась она все же долго, ибо ему показалось, что за это время он успел побыть молодым, состариться, вновь стать молодым и опять состариться. Профессор, проводя измерения, говорил лишь самое необходимое. Свои формулы он писал на листке бумаги. Диктатор видел их много раз, эти формулы; он знал, что всего их двадцать три и записывает их ученый мелкими буквами и цифрами.

Профессор записал последнюю формулу и отдал листок диктатору. Диктатор сказал: «Благодарю вас», — взял листок, сложил его, не читая, попросил конверт, вложил в него листок, заклеил, пожал профессору руку, ушел.

После того как диктатор его покинул, профессор почувствовал себя опустошенным, ноги неприятно отяжелели и дрожали, однако спокойно сидеть он не мог. Стал ходить по лаборатории, поглаживая свою аппаратуру, прошел по всему дому, по саду. Обычно, когда к нему приходили люди, он не чаял, как поскорее от них избавиться. Сейчас же ему казалось, что дом слишком велик и сад тоже слишком пуст. Он попытался было позвонить жене, ассистентам, но никогда не удалось вызвать к телефону. Собственно, этого и следовало ожидать. Он был бы рад поговорить хотя бы с одним из тех го-

спод в котелках, но, как назло, их сегодня не было видно.

Наконец он разыскал своего старого лабораторного служителя. Тот уже двадцать лет работал у профессора Б., и профессор знал о нем все: и состав его крови, и состояние почек и сердца. Но сегодня он впервые поинтересовался мыслями старика. Он спросил, что думает тот о Боге и потустороннем мире. Оказалось, лабораторный служитель много думает об этом.

— Я человек, созданный для веры, — сказал он о себе.

Профессору Б. понравились эти слова, он нашел их открытыми и разумными. Он сидел на террасе, ведущей вниз, в сад, беспокойство прошло. «Наверно, приятно было бы еще разок пройтись по улицам, — подумал он, — но ведь тотчас появятся эти котелки», — а сейчас ему не хотелось их видеть, и он остался на месте. Он думал о людях, которые в последнее время были возле него — о жене, об ассистентах, — и был доволен ими. Он был согласен с ними во всем. Даже с диктатором он был согласен. Человек поступает так, как вынуждают его обстоятельства. Вот только, пожалуй, лишним было это желание диктатора утвердиться еще и с его, профессора, помощью.

В тот же вечер, прежде чем вернулась жена, прежде чем профессору удалось переговорить со своими ассистентами, он заболел. Утренние газеты сообщили о серьезной болезни, дневные — об очень серьезной, а к следующему утру, так и не увидев возвращения жены, профессор Б. скончался. Диктатор посетил больного и ежечасно спрашивался о его состоянии.

Погребение великого ученого государство взяло на свой счет и провело эту церемонию с большой пышностью.

Две недели спустя страна праздновала десятую годовщину со дня захвата диктатором власти. Это был день великой славы, враги диктатора ненавидели его особенно крепкой и обоснованной ненавистью, поскольку у них не оставалось более никаких надежд добиться своей цели. А многие из них ненавидели его лишь за то, что теперь уже окончательно потеряли право стать его приверженцами, ибо он вынужден был прекратить доступ в ряды своих приверженцев: уж очень много их набралось, о большем количестве он не в состоянии был бы заботиться.

Раньше диктатор любил такие высокаторжественные дни, они поддерживали его, утверждали его веру в себя. Теперь же он испытывал лишь легкое нетерпение, торжества стали для него только политическим средством, они ничего не говорили его душе. Самыми приятными для него

были недолгие минуты досуга после обеда, когда он мог распоряжаться собой. Часть этого времени он занимался гимнастикой со своим тренером, затем, после массажа, лежал один в маленькой прохладной комнате, в которой стояли лишь кушетка, письменный стол да кресло и порог которой никто не смел переступить, за исключением секретаря.

Он лежал на кушетке, утомленный, в приятной истоме, расслабившись — живой человек, не бронза. До него приглушенно доносились команды офицеров, выстраивавших свои подразделения на большой площади для принесения присяги.

Через двадцать две минуты он будет стоять на балконе и произнесет речь, он не знает точно, о чем именно, но знает, что скажет правильно, и весь мир у громкоговорителей будет слушать его затаив дыхание.

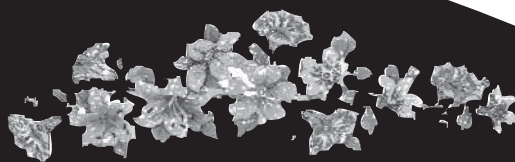
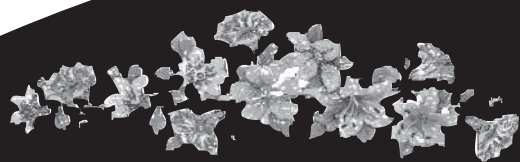
Он встал. В купальном халате подошел к столу. Здесь в ящике, закрытом на ключ, лежали сувениры, маленькие пустячки, лишь для него одного имеющие значение. Несколько писем, смятая пулей пуговица мундира, старая фотография. Он любил эти реликвии, с удовольствием перебирал их, чувствовал себя сильнее, когда физически ощущал связь со своим прошлым.

Он достал ключ, открыл ящик стола, вынул лежащий в нем ключ, открыл второй ящик и затем из последнего выдвинутого ящика взял запечатанный конверт, вот уж четырнадцать дней лежавший здесь. Он хорошо знал, что в нем; вероятно, лишь из-за этого конверта он и подошел к столу.

Несколько минут он держал в руке конверт с формулами покойного профессора. Затем взял ножницы. Интересно узнать, что было в конверте. Польза и мудрость — на этот счет существуют кое-какие теории. Покойный профессор Б. знал кое-что об этом, он сам намекал диктатору. Наверное, профессора, который нынче мертв, можно было бы заставить рассказать об этом побольше. Диктатор был неглупый человек, и профессор не считал его бездарным. Историческая необходимость наложила на него, диктатора, бремя власти, а власть оглушает. Не будь он человеком власти, возможно, он стал бы великим человеком.

Снизу доносился шум толпы. Ему следует одеться, через четырнадцать минут нужно выступить с речью. Конечно, его речь станет только хуже, если он будет знать результат анализа. Диктатор отложил ножницы, не вскрыв конверта. Разорвал конверт и его содержимое на мелкие куски.

Прошел через большой зал приемов на балкон. Произнес речь.



РАХИЛЬ ШЕЙНКИН

**Глубокую скорбь в наших сердцах
вызвало известие о кончине**

Рахили Шейнкин –

Рахилечки,
как мы ее ласково называли.

Это был уникальный человек по своей огромной эрудиции, по глубине знаний, по доброте сердца и широте души. Рахилечка всегда радовала нас интересными рассказами из области истории, литературы и искусства, читала на память стихи, ее в шутку даже называли «Энциклопедия. Том I». Она была исключительно доброжелательным, общительным человеком, имела много хороших друзей.



***Мы любили и уважали Рахилечку,
и нам будет очень ее не хватать.***

Память о ней всегда будет с нами...

Искренне сочувствуем ее близким в постигшем их горе.



Соня Гулько, Виктор Лион, Лариса Ракита, Аня Аджаева, София и Ефим Борщевские,
Тамара Каплун, Луиза Юкельсон, Анна Донская, Светлана и Алик Фиксман, Ева Бердичевская,
Аня и Лева Кремер, Рая Сквирская, Галина Фишел, Инна Шифф, Фаина Карп, Инна Швец,
Таня Зачепиская, Мила Брайман, Софа и Лазарь Айбиндер, София Рифкина, Аня и Сусанна Галины,
Генриетта Храмова, Маша Рыбакова, Муся Эйчис, София и Юрий Минкович, Клара Котляр, Белла и Евгений Фирман.



Коллектив программы «Klein Satellite» при Kleinlife

глубоко скорбит
В СВЯЗИ С КОНЧИНОЙ

РАХИЛЬ ШЕЙНКИН

и выражает искренние соболезнования
детям и внучке покойной.
Невозможно поверить, что рядом с нами
больше не будет этой замечательной,
активной, эрудированной,
доброжелательной женщины.

*Светлая память о Рахиль
навсегда останется
в наших сердцах.*

На 98-м году жизни
скончалась

РАХИЛЬ ШЕЙНКИН.



*Рахиль родилась и выросла в Челябинске. По окончании
Медицинского института она более сорока лет
проработала врачом. Меняя города и страны, Рахиль
всегда была верна выбранной профессии и своей семье.
Желание помогать людям Рахиль пронесла через всю свою
жизнь и всегда была окружена друзьями, ценившими ее
за доброту и широту души, за эрудицию и мастерство
рассказчика.*

Весь коллектив посетителей и сотрудников
Центра «ДАЧА»

ощущает эту невосполнимую потерю
и выражает свои искренние
и глубокие соболезнования
всем родным и близким Рахиль.



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev
(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- Широкий спектр услуг
- Индивидуальный подход
- Официальный контракт
- Ежемесячную отчетность
- Постоянную связь с клиентом
- Доступные цены
- Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- Регулярная уборка могилы
и прилегающей территории 2 раз в месяц
- Влажная уборка
- Обновление надписи
- Зажигание поминальной свечи
в годовщину смерти
- Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю
и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- Ремонт памятников любой сложности
- Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис
ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещения:

- Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
- Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с
возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
- ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ
ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!



ALL AMERICAN MONUMENTS

12041 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116

(215) 464-3424

WWW.FINEMONUMENTS.COM

Facebook: @allamericanmonumentsphilly



НОВЫЕ ИДЕИ – ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

УСТАНАВЛИВАЕМ ПАМЯТНИКИ, НАДГРОБИЯ, ВАЗЫ
из разноцветного ГРАНИТА и БРОНЗЫ!

Обслуживаем ВСЕ КЛАДБИЩА
Пенсильвании, Нью-Джерси, Делавэра и Нью-Йорка.

Сегодня от вашего выбора зависит, каким будет символ
прожитой жизни дорогого вам человека. Мы разделяем ваше горе
и поможем вам создать достойный памятник, который сохранит
для будущих поколений память об ушедшем.

ТОЛЬКО У НАС: Компьютерный дизайн покажет вам фото
будущего памятника. Наш художник по вашему желанию
выгравирует на памятнике портрет или цветной пейзаж. Если
памятник уже установлен, мы можем сделать на нем надписи и
портреты прямо на кладбище.

**Обслуживаем
ВСЕ РЕЛИГИОЗНЫЕ КОНФЕССИИ.**

Возможна поэтапная оплата.

При необходимости наш сотрудник посетит
вас на дому.

Высокое качество нашей работы
вас обрадует, а очень доступные цены
приятно удивят.





МАРИЯ (МУСЯ) ШУБ

Не стало Мусеньки Шуб...



Ушел из жизни светлый, добрый, жизнерадостный, дружелюбный человек, преданная мама, бабушка, прабабушка, надежный друг. Муся умела «держат удар» и оставалась приветливой, доброжелательной и готовой прийти на помощь даже в самых сложных ситуациях. Нам было очень приятно общаться с Мусенькой.

Она, будучи профессиональным филологом, обладала глубокими знаниями в области литературы и искусства и охотно делилась с нами интересной информацией.

Мы глубоко скорбим о ее кончине и выражаем искреннее соболезнование всей ее семье.



Друзья и соседи по Дому Салигман:

Неля Муха, Маша и Боря Красовские, Оля Савчук, Марина Темяно, Таня Меллерович, Саша и Яша Пронины, Софа Яновская, Зина Лойферман, Сима Яковлева, Рома Игдалов, Лариса Ракита, Сусанна Галина, Люда Карпенко, Зина Воробьева, Маша Кравец, Света Майстренко, София Степман, Лиза Манцис, Лиля Нестерова, Цилия Рахман, Валентин и Люда Несновы, Тамара Янкелевич, Инна Швеи, Лена Павлова, Фаина Карп, Женя Лезник, Тамара и Юра Яхнины.

Joseph Levine & sons



Юрий Гопштейн

При необходимости Юрий придет к вам домой.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по ПРОГРАММЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ, которая отличается:

- Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда
- Доступностью цен • Удобством оплаты • Завершением на всех кладбищах

•СЕРВИС •ТРАДИЦИИ •ДОСТОИНСТВО

Президент компании Джозеф Левин (1945-2015) понимал того, что руководил бизнесом, которым его семья владеет более 130 лет, являлся одним из активнейших лидеров еврейской общины Филадельфии

4737 Street Road,
Trevose, PA 19051
(215) 942-4700
Jonathan D. Levine,
Supervisor

1902 West Shippen Pike,
Blue Bell, PA 19422
(215) 942-4700
Brian M. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Brooklawn, PA 19008
(215) 942-4700
Kevin Koch,
Supervisor

•ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ •НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

1-800-992-3339



МАРИЯ ШУБ



**Невосполнимая утрата
постигла нашу семью –
ушла из жизни
наша любимая мама,
бабушка, прабабушка
Мария Шуб.**

Безмерно преданная своей семье, добрая, отзывчивая,
всегда готовая прийти на помощь советом и делами –
такой она навсегда останется
в нашей памяти и в наших сердцах.

Мария была интересным, эрудированным человеком,
высокопрофессиональным филологом,
охотно делилась своими знаниями с окружающими.

У нее было много хороших друзей,
любивших и уважавших ее.

Светлая ей память...

Дети, внуки, правнуки.

Родные и друзья в Америке и Израиле.



Goldsteins *Rosenberg's* 
Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя
забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем
с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению.
(значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины,
беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом
и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем итате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

Carl Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это
планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется
слишком рассудочным, практичным; им
не хочется думать о печальном уходе
близких заранее.

И лишь когда приходит
неизбежное, и они стал-
киваются с необходи-
мостью разного рода
переговоров в тот момент,
когда им этого меньше всего
хотелось бы, они сознают
ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам
Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому,
чтобы получить бесплатную конфиденциальную
консультацию по предварительному планированию.

Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

Плохо жить лучше всего в Израиле..



Израильская армия. Идут по части американский и израильский генералы. Вдруг навстречу идет солдат и честь не отдает. Американец говорит: — Ну и распустили вы своих солдат!

Израильтянин говорит: — Сейчас я с ним разберусь!

Догоняет он солдата, хлопает его по плечу и говорит:

— Зяма, ты что не здороваешься? Я тебя чем-то обидел?

— Почему Израиль все называют агрессором?

— Да потому, что страна такая маленькая, что когда пишешь на карте ее название, хочешь не хочешь, а залезешь на чужую территорию.

Самолет израильской авиакомпании приближается к аэропорту Бен-Гурион. Стюардесса, обращаясь

к пассажирам, говорит:

«Благодарим вас за то, что вы выбрали израильскую авиакомпанию Эль-Аль. Просьба не отстегивать ремни, не вставать со своих мест и не включать мобильные телефоны до полной остановки самолета».

Через несколько минут она снова обращается к пассажирам:

«Тех, кто остался сидеть на своих местах, поздравляем с Рождеством и добро пожаловать в нашу гостеприимную страну. Тех, кто стоит в проходе и разговаривает по мобильным телефонам, поздравляем с Ханукой и добро пожаловать домой!»

На приеме у врача в Израиле:

— Доктор, я сломал ногу в двух местах.

— Вы запомнили эти места?

— Конечно!!!

— Больше никогда туда не ходите!..

— Рабинович! Если вам тут так плохо, так уезжайте из Израиля!

— Вы в своем уме?! Плохо живется лучше всего в Израиле!

— Исаак, как ты собираешься провести отпуск?

— Хочу объехать весь Израиль на велосипеде.

— Ну, это до обеда. А после?

Приходит иностранец в израильский банк:

— Я хочу положить деньги на счет.

— Сколько вы хотите положить?

Иностранец шепотом: — Три миллиона

долларов.

Клерк:

— Вы можете говорить громко, бедность у нас не порок.

Где и какнадоводить машину: в Америке — по правой стороне, в Англии — по левой стороне, а в Израиле — по теневой...

— Можно ли правоверному еврею в субботу прыгать с парашютом?

— Прыгать можно. Парашют раскрывать нельзя.

— Почему в аэропорту Бен-Гурион приезжающих встречает плакат: «Будьте красивыми!»?

— Потому что умные тут все.

ОДНАЖДЫ...

Однажды молодой человек узнал в пожилом человеке своего учителя из младших классов. Он подошел к нему и спросил:

— Вы меня не помните? Я был Вашим учеником.

— Да, я помню тебя третьеклассником. И чем ты сейчас занимаешься?

— Я преподаю. Вы так повлияли на меня, что мне тоже захотелось воспитывать детей.

— Да? Позволь мне полюбопытствовать, в чём же выразилось моё влияние?

— Вы на самом деле не помните? Разрешите мне напомнить Вам это.

Однажды мой одноклассник пришел в класс с красивыми часами на руке, которые ему подарили родители. Он их снял и положил в ящик парты. Я всегда мечтал иметь такие часы. Я не удержался и решил взять их из его парты. Вскоре тот мальчик подошел к Вам в слезах и пожаловался на кражу. Вы обвели нас всех взглядом и сказали: «Тот, кто забрал часы, принадлежащие этому мальчику, пожалуйста, верните их».

Мне стало очень стыдно, но мне не хотелось расставаться с часами, так что, я не признался. Вы направились к двери, заперли ее и велели нам всем выстроиться вдоль стены, предупредив: «Я должен проверить все ваши карманы,

но при одном условии: вы все закрываете глаза». Мы послушались, и я почувствовал, что это был самый постыдный момент в моей недолгой жизни.

Вы двигались от ученика к ученику, от кармана к карману. Когда Вы достали часы из моего кармана, вы продолжали двигаться до конца ряда.

Затем Вы сказали: «Дети, всё в порядке. Вы можете открыть глаза и вернуться к своим партам». Вы вернули часы владельцу и не произнесли больше ни одного слова по поводу этого инцидента.

Так в тот день Вы спасли мою честь и мою душу. Вы не запятнали меня как вора, лгуна, никудашного ребенка. Вы даже не поговорили со мной об этом эпизоде. Со временем я понял, почему. Потому что, как истинный учитель, Вы не захотели запятнать достоинство юного, ещё не сформировавшегося ученика. Поэтому я стал педагогом.

Оба замолкли под впечатлением этой истории.

Затем молодой педагог спросил:

— Когда Вы увидели меня сегодня, разве Вы не вспомнили об этом эпизоде?

Старый учитель ответил:

— Дело в том, что я обследовал карманы тоже с закрытыми глазами.

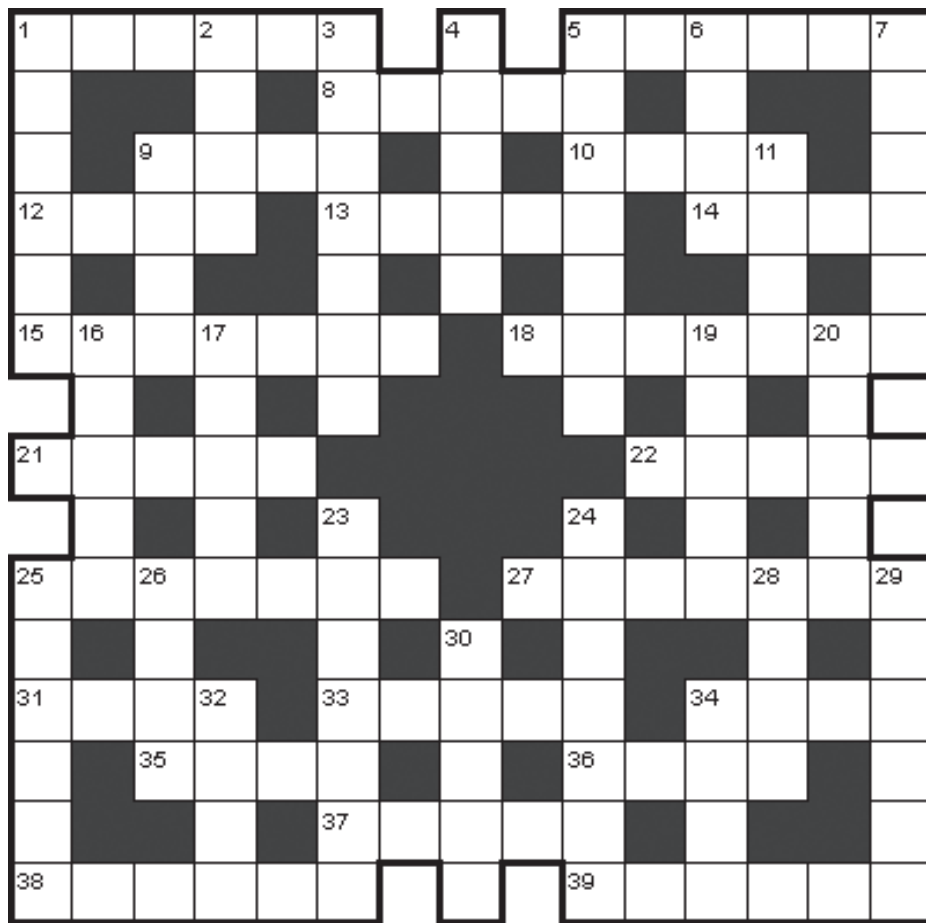
КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Слово, являющееся названием строго определённого понятия. 5. Трубочки, на которые накручивают пряди волос для завивки. 8. Моторное масло для карбюраторных двигателей. 9. Куча плотно уложенного сена. 10. Духовное лицо, которое заведует мечетью. 12. Тема, содержание, которые определяют ход мысли. 13. На Кавказе — напиток из кислого молока. 14. Парфюмерное изделие. 15. Деревянная цилиндрическая посуда. 18. В старинном вооружении: часть шлема, прикрывавшая лицо. 21. Лирическое стихотворение. 22. Человек незнатного происхождения. 25. Место или пространство, удалённое от края, границ. 27. Род ажурной вышивки. 31. Статуя, истукан, которому поклоняются как божеству. 33. Род карточной игры. 34. Тонкая отломанная или срезанная ветка без листьев. 35. Тип кузова автомобиля. 36. Сельскохозяйственное орудие — несколько длинных металлических зубьев на деревянной рукояти. 37. Гора из камня с острыми выступами. 38. В древнегреческой мифологии — титан, наказанный обязанностью поддерживать небесный свод. 39. Внутренняя сторона кисти руки.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Специалист, получивший среднее специальное образование. 2. Женщина по отношению к своим детям. 3. Короткая ремённая плетель. 4. Буря со скоростью ветра свыше 20 метров в секунду. 5. Углублённое в землю и укреплённое полевое укрытие. 6. Поток чего-нибудь, множество. 7. Тёмно-синее красящее вещество, получаемое из сока тропических растений. 9. Чувство моральной ответственности за своё поведение. 11. Насекомое. 16. Коралловый остров кольцеобразной формы. 17. Убыток, урон, потеря. 19. Французский поэт-символист. 20. Торговая палатка. 23. Трёхсложный размер стиха. 24. Рулевое колесо на судне, самолёте. 25. Денежная единица Украины. 26. Нравоучение, наставление. 28. Волшебство, колдовство. 29. Объединение плотников для совместной работы. 30. Сложившееся устройство общественной жизни, быта. 32. Пролитая на поверхность жидкость. 34. Результат, порождённый предшествующей деятельностью.



ОТВЕТЫ

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Термин. 5. Бигуди. 8. Автол. 9. Стол. 10. Имам. 12. Нить. 13. Аиран. 14. Духи. 15. Кадушка. 18. Забрало. 21. Сонет. 22. Смерд. 25. Глубина. 27. Стройка. 31. Идол. 33. Покер. 34. Прут. 35. Купе. 36. Вилы. 37. Скала. 38. Атлант. 39. Ладоны. ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Техник. 2. Мать. 3. Натаяка. 4. Шторм. 5. Блиндаж. 6. Град. 7. Индиго. 9. Стыд. 11. Муха. 16. Атол. 17. Ущерб. 19. Рем-60. 20. Ларёк. 23. Анапест. 24. Штурвал. 25. Гривна. 26. Урок. 28. Чары. 29. Аргель. 30. Уклад. 32. Лужа. 34. Ллод.



1051 County Line Road, Suite 110
Huntington Valley, PA 19006
215-942-9696



*Поздравляем вас с началом
праздника Хануки,
который напоминает нам
об освящении жертвенника.
Пусть те горестные события,
которые предшествовали
священному действию,
никогда не повторятся
и мы будем жить в мире,
радости и любви.
Желаем, чтобы Господь
благословил вас и ваши семьи
на светлое будущее!*



Road to Recovery
South California

**Центр лечения от алкоголя и
наркотической зависимости**

**Бесплатная консультация
по телефону (714) - 798-3423
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!**

**Наш центр лечения -
одна из лучших лицензированных клиник
в Калифорнии, которая:**

- **предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;**
- **использует самые прогрессивные методы лечения;**
- **сохраняет анонимность клиентов.**
- **принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж**

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

Наши контакты:

LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL – scrr7057@gmail.com

отзывы клиентов на сайте www.socalroadtorecovery.com

Программа включает следующие услуги:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённости в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу

Full/Part time

Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ
15 % скидка на все виды услуг:
лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).



У НАС:

- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
- **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
- **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
- **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
- Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19115
215-774-5050

РЕАБИЛИТАЦИОННО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР



LIBERTY POINTE

Rehabilitation and Healthcare Center

Специальная программа
для нашей общины

MultiCultural
Russian program

В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- говорят по-русски, по-украински и на языках ряда стран бывшего СНГ;
- высокопрофессиональный медицинский персонал;
- диализное отделение;
- сбалансированное питание под наблюдением диетолога;
- специальное отделение для пациентов с потерей памяти и др. расстройствами психики;
- русскоязычные телевизионные каналы.

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ СЕРВИС:

- на период реабилитации клиентов после госпиталя и долговременное проживание с уходом;
- на временное пребывание клиента;
- физиотерапия и терапия по восстановлению навыков нормальной жизнедеятельности;
- занятия на родном языке по восстановлению речи, функций по приему пищи и глотанию.

Наш Центр - это каждодневная забота о ваших близких, а для вас - это уверенность в том, что дорогой вам человек получает всесторонний профессиональный уход.

252 Belmont Ave., Doylestown, PA 18901

215-348-2983 Спросите Аллу Волкову.
libertypointerhc.com




VitaCare
Home Health Agency

**АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**



PAS

Personal Assistance Services -
это программа, позволяющая
вам помогать родственникам
и близким пожилым людям

Новая программа штата Пенсильвания предоставляет вам возможность ухаживать за пожилыми родственниками и близкими людьми, которые нуждаются в вашей постоянной помощи. Ваша забота о родных и близких продлит им жизнь и укрепит семьи. Эта помощь включает в себя приготовление пищи, купание, лёгкую уборку, покупки.

**Вы вправе сами выбирать, от кого вам приятнее
и комфортнее получать помощь.**

**В любом случае, вы всегда можете вернуться
на обслуживание сотрудниками агентства.**

Хорошая оплата. Бенефиты.

Приглашаем на работу RN, PT помощников на дому. Предоставляем медицинскую страховку. Хорошая зарплата.

255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225